

INSTRUKCJA PILOT DO STEROWNIKÓW 4-STREFOWY

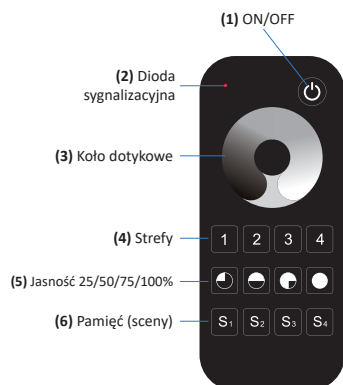
(A) PILOT:

MONO

EC61311

Współpracuje ze sterownikami:

EC61308, EC61309, EC61325*



- (3) Dotknij, aby zmienić jasność.
(5) Wciśnij, aby ustawić 25/50/75/100% jasności.
(6) Przytrzymaj przez 2s jeden z 4 przycisków, aby zapisać konfigurację. Dioda zapali się na zielono, aby potwierdzić. Wciśnij, aby przywołać wybraną konfigurację.

Pilot może sterować czterema strefami (4 sterowniki) lub czterema kanałami (Jeden sterownik 4-kanałowy- *EC61325)

Przytrzymaj ON/OFF + 1 przez 2s, aby ustawić pilot na sterowanie 4-strefowe.

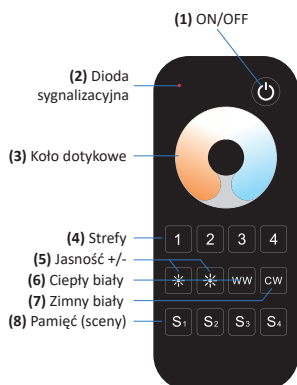
Przytrzymaj ON/OFF + 4 przez 2s, aby ustawić pilot na sterowanie 4-kanałowe.

Dioda zapali się na zielono, aby potwierdzić.

CCT

EC61319

EC61316, EC61317



- (3) Dotknij, aby zmienić temperaturę światła.
(5) Wciśnij, aby zmienić jasność (1-10); przytrzymaj (1-6s), aby zmienić płynnie (1-256).
(6) Wciśnij, aby włączyć białe ciepłe światło.
(7) Wciśnij, aby włączyć białe zimne światło.
(8) Przytrzymaj przez 2s jeden z 4 przycisków, aby zapisać konfigurację. Dioda zapali się na zielono, aby potwierdzić. Wciśnij, aby przywołać wybraną konfigurację.

RGB / RGBW

EC61327

EC61324, EC61325

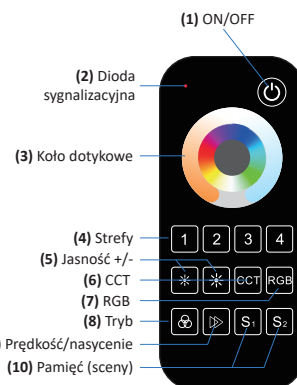


- (3) Dotknij, aby zmienić kolor
(5) Wciśnij, aby włączyć czerwony/zielony/niebieski/biały. Przytrzymaj R/G/B, aby zmienić jasność konkretnego koloru i mieszać w ten sposób kolory. Dla taśm RGB: Wciśnij (W), aby włączyć/wyłączyć biały. Przytrzymaj, aby zmienić jego jasność.
(6) Wciśnij, aby zmienić tryb. Przytrzymaj przez 2s, aby włączyć tryb auto.
(7) W trybie dynamicznym: Wciśnij, aby zmienić prędkość (1-10). Przytrzymaj przez 2s, aby ustawić prędkość domyślną.
(8) W trybie statycznym (3): Wciśnij, aby zmienić jasność (1-10), lub przytrzymaj (1-6s), aby zmienić płynnie (1-256).
(8) Przytrzymaj przez 2s jeden z 4 przycisków, aby zapisać konfigurację. Dioda zapali się na zielono, aby potwierdzić. Wciśnij, aby przywołać wybraną konfigurację.

RGB + CCT

EC61332

EC61330

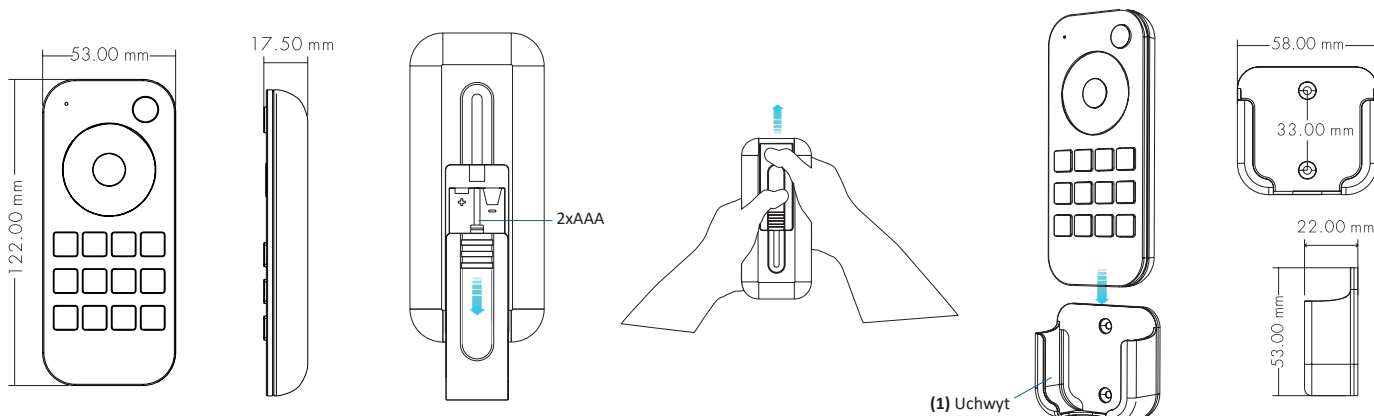


- (3) Dotknij, aby zmienić kolor/temperaturę światła. Wciśnij (4)/(6), aby przełączyć
(5) Wciśnij, aby zmienić jasność (1-10); przytrzymaj (1-6s), aby zmienić płynnie (1-256).
(6) Wciśnij, aby zmienić temperaturę światła (1-11). Przytrzymaj, aby zmienić płynnie (1-256). Po wciśnięciu koła dotykowego (3) kontroluje temperaturę.
(7) Wciśnij, aby zmienić kolor (1-24). Po wciśnięciu koła dotykowego (3) kontroluje kolory.
(8) Wciśnij, aby zmienić tryb. Przytrzymaj przez 2s, aby włączyć tryb auto.
(9) W trybie dynamicznym: Wciśnij, aby zmienić prędkość (1-10). Przytrzymaj przez 2s, aby ustawić prędkość domyślną.
(10) W trybie statycznym (3): Wciśnij, aby zmienić nasycenie (1-11), lub przytrzymaj (1-6s), aby zmienić płynnie (1-256).
(10) Przytrzymaj przez 2s jeden z 2 przycisków, aby zapisać konfigurację. Dioda zapali się na zielono, aby potwierdzić. Wciśnij, aby przywołać wybraną konfigurację.

Objaśnienia powyżej dotyczą sterowania wybraną strefą/strefami

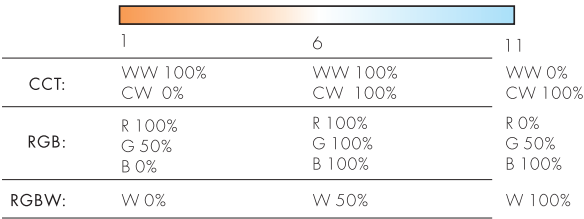
- (1) Przycisk ON/OFF włącza/wyłącza wszystkie strefy.
(2) Po wciśnięciu dowolnego przycisku dioda sygnalizacyjna zapala się na czerwono/niebiesko zależnie od tego czy światło jest włączone/wyłączone.
UWAGA: Jeśli dioda się nie zapala:
- sprawdź czy baterie włożone są dobrą stroną (+/-)
- wymień baterie.
(4) Przyciski strefy służą do wyboru/włączenia/wyłączenia danej strefy (konkretnego sterownika, np.: 1-oświetlenie w kuchni, 2-oświetlenie w pokoju itd.)
Wciśnij przycisk strefy (1-4), aby wybrać daną strefę (i włączyć jeśli jest wyłączona).
Możesz wybrać kilka stref wciskając szybko kolejny przycisk jeden po drugim.
Przytrzymaj przycisk strefy (1-4) przez 2s, aby wyłączyć daną strefę.

(B) WYMIARY I INSTALACJA:

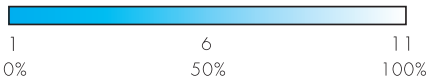


(C) KOŁO DOTYKOWE I POZIOMY:

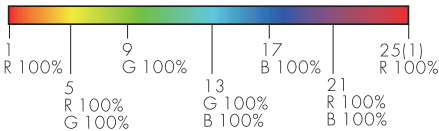
(1) Temperatura barwowa:



(2) Nasycenie koloru:



(3) Kolory (RGB):



(D) PAROWANIE:

Sposób 1:
PAROWANIE: Wciśnij krótko przycisk parowania na sterowniku i zaraz po tym wciśnij krótko przycisk ON/OFF na pilocie. Dioda zamruga, aby potwierdzić parowanie.

USUWANIE: Przytrzymaj przycisk parowania na sterowniku przez 5s, aby usunąć wszystkie połączone urządzenia. Dioda zamruga, aby potwierdzić usunięcie.

(E) UWAGA:

1. Przeczytaj uważnie instrukcję przed rozpoczęciem instalacji.
2. Zwróć uwagę na polaryzację baterii (+/-) przy jej wymianie. Usuń baterię z pilota jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas. Słaby zasięg pilota może świadczyć o wyczerpującej się baterii.
3. Nie nie zganiaj, nie rozbieraj, nie rozcinaj, nie podgrzewaj baterii lub pilota, nie doprowadzaj do jej zwarcia.
4. Nie modyfikuj produktu.
5. Nie używaj produktu jeśli szufladka baterii nie jest szczelnie zamknięta.
6. Trzymaj z dala od dzieci - ryzyko połknięcia.
7. Do użytku wewnątrz, w suchym środowisku.
8. Delikatnie obchodź się z pilotem, uważaj, aby nie spaść.
9. Pilot przechodzi w tryb uśpienia po chwili nieużywania. Wciśnij dowolny przycisk, aby wybudzić.

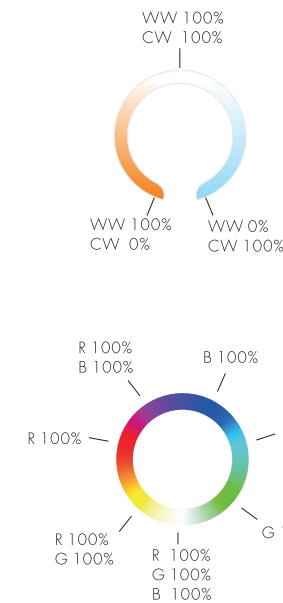
(F) PARAMETRY:

- | | |
|---------------------------|---|
| (1) Bateria: 2xAAA | (5) Natężenie w trybie uśpienia: 10µA |
| (2) Sygnał: RF 2.4GHz | (6) Czas pracy w trybie uśpienia: 1 rok |
| (3) Napięcie pracy: DC 3V | (7) Zasięg: 30m (na otwartym terenie) |
| (4) Natężenie: <5mA | (8) Temperatura pracy: -30°C +55°C |



[EN] INSTRUCTION Remote Control for 4-zone Controllers
Compatible with controllers:
(A) REMOTE CONTROL:
MONO:
(1) ON/OFF; (2) Indicator LED; (3) Touch Wheel; (4) Auto OFF 30s; (5) Brightness +/-; (6) Warm White; (7) Brightness 25/50/75/100%; (8) Memory (scenes).
(3) Touch to change light temperature.
(5) Press to set brightness to 25/50/75/100%.
(6) Hold any of the 4 buttons for 2s to save the configuration. The LED will turn green to confirm. Press to recall the saved configuration.
The remote can control four zones (4 controllers) or four channels (one 4-channel controller - *EC61325). Hold ON/OFF + 1 for 2s to set the remote to 4-zone control. Hold ON/OFF + 4 for 2s to set the remote to 4-channel control. The LED will turn green to confirm.
CCT:
(1) ON/OFF; (2) Indicator LED; (3) Touch Wheel; (4) Cold White; (5) Brightness +/-; (6) Warm White; (7) Brightness 25/50/75/100%; (8) Memory (scenes).
(3) Touch to change light temperature.
(5) Press to change brightness (1-10); hold (1-6s) to adjust smoothly (1-256).
(6) Press to turn on warm white light.
(7) Press to turn on cool white light.
(8) Hold any of the 4 buttons for 2s to save the configuration. The LED will turn green to confirm. Press to recall the saved configuration.
RGB/RGBW:
(3) Touch to change color.
(5) Press to turn on red/green/blue/white. Hold R/G/B to adjust the brightness of a specific color and mix colors in this way.
For RGB tapes: Press (W) to turn white on/off. Hold to adjust its saturation.
For RGBW tapes: Press (W) to turn white on/off. Hold to adjust its brightness.
(5) Press to change mode. Hold for 2s to enable auto mode.
(7) In dynamic mode: Press to change speed (1-10). Hold for 2s to set default speed.
In static mode (3): Press to change brightness (1-10), or hold (1-6s) to adjust smoothly (1-256).
(8) Hold any of the 4 buttons for 2s to save the configuration. The LED will turn green to confirm. Press to recall the saved configuration.
RGB+CCT:
(3) Touch to change color/light temperature.
Press (4)/(6) to switch.
(5) Press to change brightness (1-10); hold (1-6s) to adjust smoothly (1-256).
(6) Press to change light temperature (1-11). Hold to adjust

smoothly (1-256). After pressing, the touch wheel (3) controls the temperature.
(7) Press to change color (1-24). After pressing, the touch wheel (3) controls the colors.
(8) Press to change mode. Hold for 2s to enable auto mode.
(9) In dynamic mode: Press to change speed (1-10). Hold for 2s to set default speed.
In static mode (3): Press to change saturation (1-11), or hold (1-6s) to adjust smoothly (1-256).
(10) Hold any of the 2 buttons for 2s to save the configuration. The LED will turn green to confirm. Press to recall the saved configuration.
Explanations above relate to controlling the selected zone(s)
(1) The ON/OFF button turns all zones on/off.
(2) After pressing any button, the indicator LED lights red/blue depending on whether the light is on/off.
NOTE: If the LED does not light up:
- check if the batteries are inserted correctly (+/-)
- replace the batteries.
(4) Zone buttons are used to select/turn on/off a given zone (specific controller, e.g., 1-kitchen lighting, 2-living room lighting, etc.).
Press zone button (1-4) to select a zone (and turn it on if off). You can select multiple zones by pressing buttons one after the other quickly.
Hold zone button (1-4) for 2s to turn off a zone.
(B) DIMENSIONS AND INSTALLATION:
(1) Mounting bracket
(C) **TOUCH WHEEL AND LEVELS:**
(1) Color temperature; (2) Color saturation; (3) Colors (RGB); (4) Brightness.
(D) PAIRING:
Method 1:
PAIRING: Press the pairing button on the controller briefly, then immediately press the ON/OFF button on the remote. The LED will blink to confirm pairing.
REMOVING: Hold the pairing button on the controller for 5s to remove all paired devices. The LED will blink to confirm removal.
Method 2:
PAIRING: Turn the power off and on twice, then immediately press the ON/OFF button 3 times on the remote. The LED will blink 3 times to confirm pairing.
REMOVING: Turn the power off and on twice, then immediately press the ON/OFF button 5 times on the remote to remove all paired devices. The LED will blink 5 times to confirm removal.
(E) NOTE:
1. Read the instructions carefully before installation.
2. Pay attention to the battery polarity (+/-) when replacing. Remove the battery from the remote if it will not be used for an extended period. Weak range may indicate a depleted



Sposób 2:
PAROWANIE: Wyłącz i włącz zasilanie dwukrotnie i zaraz po tym wciśnij 3 razy przycisk ON/OFF na pilocie. Dioda zamruga 3 razy, aby potwierdzić parowanie.

USUWANIE: Wyłącz i włącz zasilanie dwukrotnie i zaraz po tym wciśnij 5 razy przycisk ON/OFF na pilocie, aby usunąć wszystkie połączone urządzenia. Dioda zamruga 5 razy, aby potwierdzić usunięcie.

(4) Jasność:



battery.
3. Do not crush, disassemble, cut, heat the batteries or remote, or cause a short circuit.
4. Do not modify the product.
5. Do not use the product if the battery compartment is not securely closed.
6. Keep away from children - risk of swallowing.
7. For indoor use in dry environments only.
8. Handle the remote carefully, avoid dropping it.
9. The remote enters sleep mode after a period of inactivity. Press any button to wake it up.
(F) PARAMETERS:
(1) Battery; (2) Signal; (3) Operating voltage; (4) Current; (5) Current in sleep mode; (6) Operating time in sleep mode; (7) Tippen, um die Helligkeit zu ändern.
1 year; (7) Range: (in open space); (8) Operating temperature.
[DE] BEDIENUNGSANLEITUNG Fernbedienung für 4-Zonen-Controller
Kompatibel mit den Controllern:
(A) FERNBEDIENUNG:
MONO:
(1) EIN/AUS; (2) Anzeige-LED; (3) Touch-Rad; (4) Auto OFF 30s; (5) Helligkeit +/-; (6) Helligkeit (10%); (7) Helligkeit 25/50/75/100%; (8) Speicher (Szenen).
(3) Tippen, um die Helligkeit zu ändern.
(5) Drücken, um die Helligkeit auf 25/50/75/100% einzustellen.
(6) Halten Sie eine der 4 Tasten für 2 Sekunden, um die Konfiguration zu speichern. Die LED leuchtet grün zur Bestätigung. Drücken Sie, um die gespeicherte Konfiguration abzurufen.
Die Fernbedienung kann vier Zonen (4 Controller) oder vier Kanäle (ein 4-Kanal-Controller - *EC61325) steuern. Halten Sie EIN/AUS + 1 für 2 Sekunden, um die Fernbedienung auf 4-Zonen-Steuerung einzustellen. Halten Sie EIN/AUS + 4 für 2 Sekunden, um die Fernbedienung auf 4-Kanal-Steuerung einzustellen. Die LED leuchtet grün zur Bestätigung.
CCT:
(1) EIN/AUS; (2) Anzeige-LED; (3) Touch-Rad; (4) Kaltweiß; (5) Helligkeit +/-; (6) Warmweiß; (7) Helligkeit 25/50/75/100%; (8) Speicher (Szenen).
(3) Tippen, um die Lichttemperatur zu ändern.
(5) Drücken, um die Helligkeit (1-10) zu ändern; halten (1-6s), um sanft (1-256) zu ändern.
(6) Drücken, um warmweißes Licht einzuschalten.
(7) Drücken, um kaltweißes Licht einzuschalten.
(8) Halten Sie eine der 4 Tasten für 2 Sekunden, um die Konfiguration zu speichern. Die LED leuchtet grün zur Bestätigung. Drücken Sie, um die gespeicherte Konfiguration abzurufen.
RGB/RGBW:
(3) Tippen, um die Farbe zu ändern.
(5) Drücken, um Rot/Grün/Blau/Weiß einzuschalten. Halten Sie R/G/B, um die Helligkeit einer bestimmten Farbe zu

ändern und die Farben zu mischen.
Für RGB-Bänder: Drücken Sie (W), um Weiß ein-/auszuschalten. Halten, um die Sättigung anzupassen.
Für RGBW-Bänder: Drücken Sie (W), um Weiß ein-/auszuschalten. Halten, um die Helligkeit anzupassen.
(6) Drücken, um den Modus zu ändern. Halten Sie 2 Sekunden, um den Automatikmodus zu aktivieren.
(7) Im dynamischen Modus: Drücken, um die Geschwindigkeit (1-10) zu ändern. Halten Sie 2 Sekunden, um die Standardgeschwindigkeit einzustellen.
Im statischen Modus (3): Drücken, um die Helligkeit (1-10) zu ändern, oder halten Sie (1-6s), um sanft (1-256) zu ändern.
(8) Halten Sie eine der 4 Tasten für 2 Sekunden, um die Konfiguration zu speichern. Die LED leuchtet grün zur Bestätigung. Drücken Sie, um die gespeicherte Konfiguration abzurufen.
RGB+CCT:
(3) Tippen, um Farbe/Lichttemperatur zu ändern. Drücken Sie (4)/(6), um umzuschalten.
(5) Drücken, um die Helligkeit (1-10) zu ändern; halten (1-6s), um sanft (1-256) zu ändern.
(6) Drücken, um die Lichttemperatur (1-11) zu ändern. Halten, um sanft (1-256) zu ändern. Nach dem Drücken steuert das Touch-Rad (3) die Temperatur.
(7) Drücken, um die Farbe (1-24) zu ändern. Nach dem Drücken steuert das Touch-Rad (3) die Farben.
(8) Drücken, um den Modus zu ändern. Halten Sie 2 Sekunden, um den Automatikmodus zu aktivieren.
(9) Im dynamischen Modus: Drücken, um die Geschwindigkeit (1-10) zu ändern. Halten Sie 2 Sekunden, um die Standardgeschwindigkeit einzustellen.
Im statischen Modus (3): Drücken, um die Sättigung (1-11) zu ändern, oder halten Sie (1-6s), um sanft (1-256) zu ändern.
(10) Halten Sie eine der 2 Tasten für 2 Sekunden, um die Konfiguration zu speichern. Die LED leuchtet grün zur Bestätigung. Drücken Sie, um die gespeicherte Konfiguration abzurufen.
Erklärungen oben beziehen sich auf die Steuerung der ausgewählten Zone(n)
(1) Die EIN/AUS-Taste schaltet alle Zonen ein/aus.
(2) Nach dem Drücken einer beliebigen Taste leuchtet die Anzeige-LED rot/blau, je nachdem, ob das Licht ein-/ausgeschaltet ist.
HINWEIS: Wenn die LED nicht leuchtet:
- überprüfen Sie, ob die Batterien richtig (+/-) eingelegt sind
-Batterien ersetzen.
(4) Die Zonentasten dienen zur Auswahl/Ein-/Auswahl einer bestimmten Zone (bestimmter Controller, z. B. 1-Beleuchtung in der Küche, 2-Beleuchtung im Wohnzimmer usw.).
Drücken Sie die Zonentaste (1-4), um eine Zone auszuwählen (und einzuschalten, wenn sie ausgeschaltet ist).

Sie können mehrere Zonen auswählen, indem Sie Tasten schnell hintereinander drücken.
Halten Sie die Zonentaste (1-4) für 2 Sekunden, um eine Zone auszusuchen.

(B) ABMESSUNGEN UND INSTALLATION:

- (1) Befestigungsbügel
- (C) TOUCH-RÄD UND STUFEN:
- (1) Farbtemperatur; (2) Farbsättigung; (3) Farben (RGB); (4) Helligkeit.

(D) KOPPLUNG:

Methode 1:
KOPPLUNG: Drücken Sie die Kopplungstaste am Controller kurz, und drücken Sie sofort die EIN/AUS-Taste an der Fernbedienung. Die LED blinkt zur Bestätigung der Kopplung.

ENTFERNEN: Halten Sie die Kopplungstaste am Controller 5 Sekunden lang gedrückt, um alle verbundenen Geräte zu entfernen. Die LED blinkt zur Bestätigung der Entfernung.

Methode 2:
KOPPLUNG: Schalten Sie die Stromversorgung zweimal ein und aus, und drücken Sie sofort 3 Mal die EIN/AUS-Taste an der Fernbedienung. Die LED blinkt 3 Mal zur Bestätigung der Kopplung.

ENTFERNEN: Schalten Sie die Stromversorgung zweimal ein und aus, und drücken Sie sofort 5 Mal die EIN/AUS-Taste an der Fernbedienung, um alle verbundenen Geräte zu entfernen. Die LED blinkt 5 Mal zur Bestätigung der Entfernung.

(E) HINWEIS:

1. Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen.
2. Achten Sie auf die Polarität der Batterie (+/-) beim Austauschen. Entfernen Sie die Batterie aus der Fernbedienung, wenn diese längere Zeit nicht verwendet wird. Schwache Reichweite kann auf eine entladene Batterie hinweisen.
3. Zerstören Sie die Batterien oder die Fernbedienung nicht, schneiden Sie sie nicht auf, erhitzen Sie sie nicht oder verursachen Sie keinen Kurzschluss.
4. Modifizieren Sie das Produkt nicht.
5. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Batteriefach nicht sicher verschlossen ist.
6. Halten Sie das Produkt von Kindern fern - Erstickungsgefahr durch Verschlucken.
7. Nur für den Innenbereich, in trockenen Umgebungen verwenden.
8. Behandeln Sie die Fernbedienung vorsichtig, vermeiden Sie Stürze.

Die Fernbedienung geht nach einer gewissen Inaktivitätszeit in den Schlafmodus. Drücken Sie eine beliebige Taste, um sie wieder aufzuwecken.

(F) PARAMETER:

- (1) Batterie; (2) Signal; (3) Betriebsspannung; (4) Stromstärke; (5) Stromstärke im Schlafmodus; (6) Betriebsdauer im Schlafmodus: 1 Jahr; (7) Reichweite: (im Freifeld); (8) Betriebstemperatur.

[FR] MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

MODE D'EMPLOI

pour confirmer l'appariement.
SUPPRESSION : Maintenez le bouton d'appariement du contrôleur pendant 5 secondes pour supprimer tous les appareils connectés. La LED clignote pour confirmer la suppression.

Méthode 2:
APPARIEMENT : Éteignez et rallumez l'alimentation deux fois, puis appuyez 3 fois sur le bouton MARCHE/ARRÊT de la télécommande. La LED clignote 3 fois pour confirmer l'appariement.

SUPPRESSION : Éteignez et rallumez l'alimentation deux fois, puis appuyez 5 fois sur le bouton MARCHE/ARRÊT de la télécommande pour supprimer tous les appareils connectés. La LED clignote 5 fois pour confirmer la suppression.

(E) REMARQUE :

1. Lisez attentivement le manuel avant de commencer l'installation.
2. Les piles attention à la polarité des piles (+/-) lors de leur remplacement. Retirez la pile de la télécommande si elle n'est pas utilisée pendant une longue période. Un faible signal peut indiquer une pile faible.
3. Ne démontez pas, ne démontez pas, ne coupez pas, ne chauffez pas la pile ou la télécommande, ne provoque pas de court-circuit.
4. Ne modifiez pas le produit.
5. N'utilisez pas le produit si le compartiment de la pile n'est pas bien fermé.
6. Gardez-le hors de portée des enfants - risque d'étouffement par ingestion.
7. Utilisation intérieure uniquement, dans un environnement sec.
8. Manipulez la télécommande avec soin, évitez les chutes.
9. La télécommande passe en mode veille après un certain temps d'inactivité. Appuyez sur n'importe quelle touche pour la réactiver.

(F) PARAMÈTRES :

- (1) Pile ; (2) Signal ; (3) Tension de fonctionnement ; (4) Courant ; (5) Courant en mode veille ; (6) Durée de fonctionnement en mode veille : 1 an ; (7) Portée : (en extérieur) ; (8) Température de fonctionnement.

[ES] INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES

ELIMINACIÓN: Apague y encienda la alimentación dos veces, luego presione 5 veces el botón ENCENDIDO/APAGADO en el control remoto para eliminar todos los dispositivos conectados. El LED parpadeará 5 veces para confirmar la eliminación.

(F) NOTA:

1. Lea atentamente las instrucciones antes de comenzar la instalación.
2. Tenga en cuenta la polaridad de las baterías (+/-) al reemplazarlas. Retire la batería del control remoto si no se va a utilizar durante mucho tiempo. Un alcance débil puede indicar que la batería está a punto de agotarse.
3. No aplaste, desmonte, corte, caliente la batería o el control remoto, ni provoque un cortocircuito.
4. No modifique el producto.
5. No utilice el producto si el compartimiento de las baterías no está cerrado correctamente.
6. Manténgalo fuera del alcance de los niños - riesgo de asfixia por ingestión.
7. Use solo en interiores, en un entorno seco.
8. Maneje el control remoto con cuidado, evite caídas.
9. El control remoto entra en modo de espera después de un tiempo de inactividad. Presione cualquier botón para activarlo.

(F) PARÁMETROS:

- (1) Batería; (2) Señal; (3) Voltaje de funcionamiento; (4) Corriente; (5) Corriente en modo de espera; (6) Duración de funcionamiento en modo de espera: 1 año; (7) Alcance: (en exterior); (8) Temperatura de funcionamiento.

[IT] ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ISTRUZIONI

ingestione.
7. Use solo all'interno, in ambienti asciutti.

8. Maneggerà il telecomando con cura, evitando che cada.
9. Il telecomando entra in modalità di sospensione dopo un periodo di inattività. Premi un pulsante per riattivarlo.

(F) PARAMETRI:

- (1) Batteria; (2) Segnale; (3) Tensione di funzionamento; (4) Corrente; (5) Corrente in modalità sospensione; (6) Durata della batteria in modalità sospensione: 1 anno; (7) Portata (all'aperto); (8) Temperatura di funzionamento.

[DK]

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

INSTRUKTIONER

Houd AAN/UIT + 1 2 seconden ingedrukt om de afstandsbediening in te stellen op 4-zone bediening. Houd AAN/UIT + 4 2 seconden ingedrukt om de afstandsbediening in te stellen op 4-kanaals bediening. Het signaallampje wordt groen om te bevestigen.

CCr:

- (1) AAN/UIT; (2) Signaallampje; (3) Aanraakwiel; (4) Koud wit; (5) Helderheid +/-; (6) Warm wit; (7) Helderheid 25/50/75/100%; (8) Geheugen (scenes).
- (3) Tik om de lichttemperatuur te wijzigen.
- (5) Druk om de helderheid in te stellen (1-10); houd (1-6s) in om geleidelijk te wijzigen (1-256).
- (6) Druk om warm wit licht in te schakelen.
- (7) Druk om koud wit licht in te schakelen.
- (8) Houd een van de 4 knoppen 2 seconden ingedrukt om de configuratie op te slaan. Het signaallampje wordt groen om te bevestigen. Druk om de geselecteerde configuratie op te roepen.

RGB/RGBW:

- (3) Tik om de kleur te wijzigen.
- (5) Druk om rood/groen/blauw/wit in te schakelen. Houd R/G/B ingedrukt om de helderheid van de specifieke kleur te wijzigen en de kleuren te mengen.
- (6) Voor RGB-strips: Druk (W) om wit in te schakelen/wit te schakelen. Houd ingedrukt om de verzadiging te wijzigen.
- Voor RGBW-strips: Druk (W) om wit in te schakelen/wit te schakelen. Houd ingedrukt om de helderheid te wijzigen.
- (6) Druk om de modus te wijzigen. Houd 2 seconden ingedrukt om de automatische modus in te schakelen.
- (7) In dynamische modus: Druk om de snelheid te wijzigen.
- (7) In de modus van 2 seconden ingedrukt om de standaard snelheid in te stellen.

In statische modus (3): Druk om de helderheid te wijzigen (1-10), of houd (1-6s) ingedrukt om geleidelijk te wijzigen (1-256).

(8) Houd een van de 4 knoppen 2 seconden ingedrukt om de configuratie op te slaan. Het signaallampje wordt groen om te bevestigen. Druk om de geselecteerde configuratie op te roepen.

RGB+CCT:

(3) Tik om de kleur/lichttemperatuur te wijzigen.

Druk (4)/(6) om te schakelen.

(5) Druk om de helderheid te wijzigen (1-10); houd (1-6s) ingedrukt om geleidelijk te wijzigen (1-25s).

(6) Druk om de lichttemperatuur te wijzigen (1-11). Houd ingedrukt om geleidelijk te wijzigen (1-25s). Na het drukken, controleert het aanraakwiel (3) de temperatuur.

(7) Druk om de kleur te wijzigen (1-24). Na het drukken, controleert het aanraakwiel (3) de kleuren.

(8) Druk om de modus te wijzigen. Houd 2 seconden ingedrukt om de automatische modus in te schakelen.

(9) In dynamische modus: Druk om de snelheid te wijzigen (1-10). Houd 2 seconden ingedrukt om de standaard snelheid in te stellen.

(10) In dynamische modus (3): Druk om de verzadiging te wijzigen (1-11), of houd (1-6s) ingedrukt om geleidelijk te wijzigen (1-25s).

(10) Houd een van de 2 knoppen 2 seconden ingedrukt om de configuratie op te slaan. Het signaallampje wordt groen om te bevestigen. Druk om de geselecteerde configuratie op te roepen.

Verklaringen hierboven gelden voor het bedienen van de geselecteerde zone(n)

- (1) De AAN/UIT-knop schakelt alle zones in/uit.
- (2) Na het indrukken van een willekeurige knop, gaat het signaallampje rood/blauw branden afhankelijk van of het licht aan of uit is.
- (3) **OPMERKING:** Als het signaallampje niet brandt:
 - Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst (+/-).
 - Vervang de batterijen.
- (4) De zoneknoppen worden gebruikt om een bepaalde zone te selecteren/in te schakelen/uit te schakelen (specifieke controller, bijv. 1 - verlichting in de keukens, 2 - verlichting in de kamer, enz.).

Druk op zoneknop (1-4) om de gewenste zone te selecteren (en in te schakelen als deze uit is).

Je kunt meerdere zones selecteren door snel elkaar op elkaar de knop te indrukken.

Houd de zoneknop (1-4) 2 seconden ingedrukt om de betreffende zone uit te schakelen.

(B) AFMETINGEN EN INSTALLATIE:
(1) Bevestigingsbeugel
(2) **AANRAAKWIJZEN EN NIVEAUS:**
(1) Kleurtemperatuur; (2) Kleurenverzadiging; (3) Kleuren (RGB); (4) Helderheid.
(D) **KOPPELING:**
Methode 1:
KOPPELING: Druk kort op de koppelpknop op de controller en druk vervolgens kort op de AAN/UIT-knop op de afstandsbediening. Het signaallampje knippert om de koppeling te bevestigen.
VERWIJDEREN: Houd de koppelpknop op de controller 5 seconden ingedrukt om alle gekoppelde apparaten te verwijderen. Het signaallampje knippert om de verwijdering te bevestigen.
Methode 2:
KOPPELING: Zet de voeding twee keer uit en weer aan en druk vervolgens 3 keer op de AAN/UIT-knop op de afstandsbediening. Het signaallampje knippert 3 keer om de koppeling te bevestigen.

VERWIJDEREN: Zet de voedende twee keer uit en weer aan en draag vervolgens 5 keer op de AAN/UIT-knop op de voedende kabel om alle gekoppelde apparaten te verwijderen. Het signaallampje knippert 5 keer om de verwijdering te bevestigen.

DE OPLETTEN:

1. Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u met de installatie begint.
2. Let op de polariteit van de batterijen (+/-) bij het vervangen. Verwijder de batterij uit de afstandsbediening als deze lange tijd niet wordt gebruikt. Een zwakke reikwijdte kan wijzen op een bijna lege batterij.
3. Verkijs een droge, schaduwrijke, warme de batterijen of de afstandsbediening niet en veroorzaak geen kortsluiting.
4. Modificeer het product niet.
5. Gebruik het product niet als het batterijcompartiment niet goed is afgesloten.
6. Houd het buiten het bereik van kinderen – gevaar voor inslikken.
7. Alleen voor gebruik binnenshuis, in een droge omgeving.
8. Behandel de afstandsbediening voorzichtig en voorkom dat deze valt.
9. De afstandsbediening gaat in de slaapstand na een periode van inactiviteit. Druk op een willekeurige knop om deze wakker te maken.

F) PARAMETERS:
(1) Batterij; (2) Signaal; (3) Werkspanning; (4) Stroom; (5) Stroom in slaapstand; (6) Levensduur van de batterij in slaapstand: 1 jaar; (7) Bereik: (open terrein); (8) Werktemperatuur.

[SE] INSTRUKTIONER Fjärrkontroll för 4-zonsstyrning

(A) FIARRKONTROLL:
MONO:
(1) PÅ/AV; (2) Signallampa; (3) Touchhjul; (4) Automatisk avstängning 30s; (5) Ljusstyrka +/-; (6) Ljusstyrka (10%); (7) Ljusstyrka 25/50/75/100%; (8) Minne (scener).
(3) Tryck för att ändra ljusstyrkan.

(6) Tryck för att ställa in ljusstyrkan på 25/50/75/100%.

(6) Håll en av de 4 knapparna intryckt i 2 sekunder för att spara konfigurationen. Signallampen tänds grönt för att bekräfta. Om du vill återställa den valda konfigurationen. Fjärrkontrollen kan styra fyra zoner (4 styrenheter) eller fyra kanaler (en 4-kanals styrenhet - *EC63125). Håll PÅ/AV + 1 intryckt i 2 sekunder för att ställa in fjärrkontrollen på 4-zons-styrning. Håll PÅ/AV + 4 intryckt i 2 sekunder för att ställa in fjärrkontrollen på 4-kanalsstyrning. Signallampen tänds grönt när du bekräfta.

CT:

(5) Tryck (2): Signallampa; (3) Touchhjul; (4) Kallt vatt; (5) Ljusstyrka +/-; (6) Varmt vatt; (7) Ljusstyrka 25/50/75/100%; (8) Minne (scener).

(3) Tryck för att ändra ljusstyrka temperatur.

(5) Tryck för att ändra ljusstyrkan (1-10); håll (1-6s) intryckt för att ändra smidigt (1-25).

(6) Tryck för att slå på varmt vatt.

(7) Tryck för att slå på kallt vatt.

(8) Håll in av de 4 knapparna intryckt i 2 sekunder för att spara konfigurationen. Signallampnan tänds grönt för att bekräfta. Tryck för att åter skapa den valda konfigurationen.
RGB/RGBW:
 (3) Tryck för att ändra färg.
 (5) Tryck för att slå på röd/grön/blå/vitt. Håll R/G/B intryckt för att ändra ljusstyrkan för den specifika färgen och på så sätt blandar färgen.
For RGB-band: Tryck (W) för att slå på/av vitt. Håll in för att ändra ljusstyrkan för den specifika färgen och på så sätt blandar färgen.
For RGBW-band: Tryck (W) för att slå på/av vitt. Håll in för att ändra ljusstyrkan.
 (6) Tryck för att ändra läge. Håll in i 2 sekunder för att slå på automatisk läge.
 (7) I dynamisk läge: Tryck för att ändra hastigheten (1-10). Håll in i 2 sekunder för att ställa in standardhastigheten.
 (8) Håll in (1-6s) för att ändra smidigt (1-256).
 (8) Håll in av de 4 knapparna intryckt i 2 sekunder för att spara konfigurationen. Signallampnan tänds grönt för att bekräfta. Tryck för att åter skapa den valda konfigurationen.
RGB-CCT:
 (3) Tryck för att ändra färg/ljuset temperatur.
 Tryck (4)/(6) för att växla.
 (5) Tryck för att ändra ljusstyrkan (1-10); håll (1-6s) intryckt för att ändra smidigt (1-256).
 (7) Tryck för att ändra ljuset temperatur (1-11). Håll in för att ändra smidigt (1-256). Efter att du har tryckt, kontrollera touchhjulet (3) temperaturen.
 (7) Tryck för att ändra färgen (1-24). Efter att du har tryckt, kontrollera touchhjulet (3) färgerna.
 (7) Tryck för att ändra läge. Håll in i 2 sekunder för att slå på automatisk läge.
 (9) I dynamisk läge: Tryck för att ändra hastigheten (1-10). Håll in i 2 sekunder för att ställa in standardhastigheten.
 (8) Håll in (1-6s) för att ändra smidigt (1-256).
 (8) Håll in av de 4 knapparna intryckt i 2 sekunder för att spara konfigurationen. Signallampnan tänds grönt för att bekräfta. Tryck för att åter skapa den valda konfigurationen.
 Förklaringarna ovan gäller för att styra den valda zonen/zonerna
 (1) PK/AV-knappen slår på/av alla zoner.
 (2) Efter att du har tryckt på någon knapp, lyser signallampnan röd/blå beroende på om ljuset är på eller av.
OBS: Om signallampnan inte lyser:
 - Kontrollera att batterierna är korrekt installerade (+/-).
 - Byt ut batterierna.
 (4) Zonknappen används för att välj/a/sluta på/av en viss zon (specifikt styrenhet, t.ex.: 1-belysning i köket, 2-belysning i rummet, osv.)
 Tryck på zonknappen (1-4) för att välja en zon (och stänga på den om den är avstängd).
 Du kan välja flera zoner genom att trycka snabbt på knapparna i följd.
 Håll zonknappen (1-4) intryckt i 2 sekunder för att stänga av alla valda zoner.

(B) MÅTT OCH INSTALLATION:
 (1) Fäste
(C) TOUCHHJUL OCH NIVÅER:
 (1) Färgtemperatur; (2) Färgmättad; (3) Färger (RGB); (4) Ljusstyrka.
(D) PARKOPPLING:
 Metod 1:
PARKOPPLING: Tryck kort på parkeringsknappen på styrenheten och tryck sedan kort på PÅ/AV-knappen på fjärrkontrollen. Signallampor blinkar för att bekräfta parkeringen.
TA BORT: Håll parkeringsknappen på styrenheten intryckt i 5 sekunder för att ta bort alla anslutna enheter. Signallampor blinkar för att bekräfta borttagning.

PARKOPPLING: Slå av och strömmen tva gånger och tryck sedan 3 gånger på PA/AV-knappen på fjärrkontrollen. Signallamporna blinkar 3 gånger för att bekräfta parkopplingen.

TA BORT: Slå av och strömmen tva gånger och tryck sedan 5 gånger på PA/AV-knappen på fjärrkontrollen för att ta bort alla anslutna enheter. Signallamporna blinkar 5 gånger för att bekräfta borttagning.

(E) VIKTIGT:

1. Läs noggrant igenom instruktionerna innan installationen påbörjas.
2. Kontrollera polariteten för batterierna (+/-) vid byte. Ta bort batterier från fjärrkontrollen om den inte används under lång tid. Dålig räckvidd kan tyda på svaga batterier.
3. Krossa, demontera, skär, värn inte upp batterierna eller fjärrkontrollen och orsaka inte kortslutning.
4. Modifera inte produkten.
5. Använd inte produkten om batterifacket inte är ordentligt stängt.
6. Förvara produkten utom räckhåll för barn – risk för förtäring.
7. Endast för inomhusbruk, i torr miljö.
8. Behandla fjärrkontrollen försiktigt och undvik att tappa

9. Fjärrkontrollen går i viloläge efter en kort period utan användning. Tryck på vilken knapp som helst för att väcka den.

(F) PARAMETRAR:
 (1) Batteri; (2) Signal; (3) Arbetsspänning; (4) Ström; (5) Ström i viloläge; (6) Batteritid i viloläge: 1 år; (7) Räckvidd: (öppet område); (8) Arbetstemperatur.

[FI] KÄYTTÖOHJE 4-alueen kaukosäädin
Yhteensopiva ohjainjärjestelmien kanssa:
(A) KAUKOSAÄDIN:
MONO:

1) PÄÄLLE/POIS; 2) Merkivallo; 3) Kosketuspysä; 4) Automaattinen sammutus 30s; 5) Kirkkaus +/-; 6) Kirkkaus 100%; 7) Kirkkaus 25/50/75/100%; 8) Muisti (kohtauskset) 3) Kosketa säätääsi kirkkautta. 5) Paina kirkkautta 25/50/75/100%. 6) Pidä yhta neljää painikkeeta painettuna 2 sekuntia tallentaaksesi asetukset. Merkivallo palaa vihreään vahvistukseen. Paina kutsuaksesi valitun asetuksen. Koskosaadin voi ohjata neljää aluetta (4 ohjainta) tai neljää kanavaa (yksi 4-kanavainen ohjain - *EC61325). Pidä PÄÄLLE/POIS / 1 sekuntia / 1 sekuntia / 1 sekuntia kutsuaksesi 1-4-alueen ohjainta. Pidä PÄÄLLE/POIS + painettuna 2 sekuntia asettaaksesi kutsuosaadin 4-kanavien ohjaukseen. Merkivallo palaa vihreään vahvistukseen.

CC: (1) PÄÄLE/POIS; (2) Merkivalio; (3) Kosketuspyörä; (4) Kylmä valkoinen; (5) Kirkkaus -/; (6) Lämmin valkoinen; (7) Kirkkaus 25/50/75/100%; (8) Muist (kohtaukset). (3) Kosketa säätääksesi valon lämpötilaa. (5) Paina muuttamaan kirkkautta (1-10); pidä (1-6s) painettuna säädettäessä sujuvasti (1-256). (6) Paina ottaaksesi käyttöön lämpimän valkoisen valon. (7) Paina ottaaksesi käyttöön kylmän valkoisen valon. (8) Pidä yhtä neljästä painikkeesta painettuna 2 sekuntia tallentaaksesi asetukset. Merkivalio palaa vihreänä vahvistuksen. Paina kutsuaksesi valitun asetuksen.

RGB/RGBW:

- (3) Kosketa muuttakaaskeä väriä.
- (4) Paina ottaaksesi käyttöö punainen/vihreä/sininen/valkoinen. Pidä R/G/B painettuna muuttakaaskeä tietyn värin käirrkäuttä ja sekoitakaaskeä värjäreä.
- RGBW-nauhillo:** Paina (W) ottaaksesi käyttöö/pois valkois-ä. Käirrkäuttä valkoisena käirrkäuttä sen käirrkäuttä.
- RGBW-nauhillo:** Paina (W) ottaaksesi käyttöö/pois valkoisen. Pidä painettuna muuttakaaskeä sen käirrkäuttä.
- (6) Paina muuttakaaskeä tilää. Painä painettuna 2 sekuntia äktoivakaaskeä automaattitilan.
- (7) Dynaamisessa tilassa: Paina muuttakaaskeä nopeutta (1-10). Pidä painettuna 2 sekuntia äsääksesi oletusnopeuden. Äästäessä tilassa (3): Paina muuttakaaskeä käirrkäuttä (1-10). Pidä painettuna muuttakaaskeä äästäessä tilassa (1-256).
- (8) Pidä yhä neljästä painikkeesta painettuna 2 sekuntia tallentaaksesi ääsetukset. Merkivallo palaa vihreänä vähistäksesi. Paina kutsuaksesi valitun ääsetuksen.

RGB+CCT:
 (3) Kosketa muuttaaksesi väriä/valon lämpötilaa.
 Paina (4)/(6) vaihtaaksesi.
 (5) Paina muuttaaksesi kirkkautta (1-10); pidä (1-6s) painettu-
 na muuttaaksesi sujuvasti (1-256).
 (6) Paina muuttaaksesi valon lämpötilaa (1-11). Pidä
 painettuna muuttaaksesi sujuvasti (1-256). Paina jälkeensä
 kosketuspöytä (3) säätääksesi lämpötilaa.

(7) Paina muuttaaksesi värä (1-24). Paina jälkeänpain koske-
suoymuorta (3) säätääksesi väriä.

(8) Paina muuttaaksesi tilaa. Pidä painettuna 2 sekuntia.
Paina jälkeänpain koske-suoymuorta (3) säätääksesi väriä.

(9) Dynaamisia tilassa: Paina muuttaaksesi nopeutta (1-10).
Pidä painettuna 2 sekuntia asettaaksesi oletusnopeuden.
Staattisissa tilassa (3): Paina muuttaaksesi kyläilystä (1-11),
tila pidä painettuna (1-65) muuttaaksesi sujuvasti (1-256).
Paina pidä painettuna (1-65) muuttaaksesi sujuvasti (1-256).
tallentaa asetukset asetukset. Merkivallo palaa vihreänä vä-
histaaksesi. Paina muuttaaksesi valitun aluksen aluksen.

(10) Jälle olevat selitykset koskevat valitun aluksen/alueiden
ohjaamista.

(11) PÄÄLLE/POIS-painike käynnistää/sammuttaa kaikki alukset.
(12) Kun painat mitä tahansa painiketta, merkivallo syttyy
punaisena/sinisinä riippuen siitä, onko valo päällä vai pois

HUOM: Jos merkikvato ei syty:
- Tarkista, ovatko paristot oikein asennettu (+/-).
- Vaihda paristot.
- (1-4) Alueennupit k ytt v t valitsemista/p  ll /pois p  l t  olevan valitus alueen (tiety  ohjaimen, esim.: 1-keitt n valaistus, 2-huoneen valaistus jne.).
- Paina aluepainikkeit  (1-4) valitaksesi alueen (ja laittaaksesi sen p  lle, jos et ole pois p  l st ).
- Voit valita useita alueita painamalla nopeasti per kk in.
- Paina aluepainikkeit  (1-4) pit m ll  sit  painettuna 2 sekuntia p ist aksesi valitus alueen k yt st .

(B) MITAT JA ASENNUS:
 (1) Kiinnitys
(C) KOSKETUSPYÖRÄ JA TASON MUUTOKSET:
 (1) Värilämpötila; (2) Väri-kylläisyys; (3) Värit (RGB); (4) Kirkkuus
(D) PARITUS:
 Tapa 1:
PARITUS: Paina lyhyesti parituspainiketta ohjaimessa ja heti sen jälkeen paina lyhyesti PÄÄLE/POIS-painiketta kaukosäätimessä. Merkivaliko viikkuu vahvistukseen parituksen.
POISTO: Pidä parituspainiketta ohjaimessa painettuna 5 sekuntia poistaaksesi kaikki liitetyt laitteet. Merkivaliko viikkuu

PARITUS: Sammutta ja kytke virta kahdesti, ja heti sen jälkeen paina 3 kertaa PÄÄLLE/POIS-painikkeita kaukoasäätimessä.

Merkivalio viikkuu 3 kertaa vahvistukseen parituksen.

POISTO: Sammutta ja kytke virta kahdesti, ja heti sen jälkeen paina 5 kertaa PÄÄLLE/POIS-painikkeita kaukoasäätimessä poistaksesi kaikki liitetyt laitteet. Merkivalio viikkuu 5 kertaa vahvistukseen poiston.

[E] TÄRKEÄÄ:

1. Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen asennuksen aloittamista.
2. Tarkista paristojen volyymit (+/-) vaihdettavana. Poista vanhat kaukoasäätimistä, jos sita ei käytetä pitkään aikaan.
3. Heikko kantama voi tarkoittaa paristojen loppumista.
4. Älä liitästä, pure, pura, leikkaa, älä lämmitä paristoja tai kaukoasäätimiä, äläkä aiheuta oikosulkuja.
5. Älä käytä tuotetta, jos paristokotelo ei ole kunnolla suljettu.
6. Pidä tuotteen pösten luottuvilta – niillä voi olla vaurioita.

7. Käytettävä vain sisätiloissa, kuivassa ympäristössä.
8. Käsittele kausokasäädintä varoen, älä päästä sitä putoamaan.
9. Kausokasäädin menee lepotilaan hetken käyttämättömänä ollessa. Paina mitä tahansa painiketta sen herättämiseksi.

7) TEKNISET TIEDOT:
(1) Paristo; (2) Signaali; (3) Käyttöjännite; (4) Virta; (5) Lepo-
virta; (6) Lepoajan paristokesto: 1 vuosi; (7) Kantama (avoim
alue); (8) Käyttölämpötila.

[NØ] BRUKERVEILEDNING 4-søners fjernkontroll
Kompatibel med styringshenset:

(A) FJERNKONTROLL:

MONTO:

- (1) 1x PÅ/AV; (2) Indikatorlampe; (3) Berøringshjul; (4) Auto PÅ/AV 30s; (5) Lysstyrke (+/-); (6) Lysstyrke (10%); (7) Lysstyrke 25/50/75/100%; (8) Minne (scener).
- (3) Trykk for å justere lysstyrken.
- (5) Trykk for å justere lysstyrken til 25/50/75/100%.
- (6) Hold en av de 4 knappene ned i 2 sekunder for å lagre konfigurasjonen. Indikatoren lyser grønt for å bekrefte. Trykk på en annen knapp for den velgte konfigurasjonen.

Fjernkontrollen kan styre fire soner (4 kanalslister) eller fire kanaler (en 4-kanals kontroll) • EC613225. Hold PÅ/AV + 4 nede i 2 sekunder for å sette fjernkontrollen til 4-sønners modus. Hold PÅ/AV + 4 nede i 2 sekunder for å sette fjernkontrollen til 4-kanals modus. Indikatoren lyser grønt for å bekrefte.

TEST:

1) PÅ/AV; 2) Indikatorlampe; 3) Berøringshjul; 4) Kald hvit; 5) Lysstyrke +/-; 6) Varm hvit; 7) Lysstyrke 25/50/75/100%; 8) Minne (scener).

- 3) Trykk for å justere lysfargetemperaturen.
- 5) Trykk for å justere lysstyrken (1-10); hold (1-6 sek) nede for å justere lysstyrken (1-250).
- 6) Trykk for å slå på valgt hvit lys.
- 7) Trykk for å slå på kald hvit lys.

Hold en av de 4 knappene nede i 2 sekunder for å lagre konfigurasjonen. Indikatoren lyser grønt for å bekrefte. Trykk for å hente den valgte konfigurasjonen.

RGB/RGBW:

- 5) Trykk for å endre farge.
- 5) Trykk for å slå på farg/grønn/blå/hvit. Hold R/G/B nede for å justere lysstyrken til en bestemt farge og dermed blande farger.

For RGB-bånd: Trykk (W) for å slå på/av hvit. Hold for å justere metningen.

For RGBW-bånd: Trykk (W) for å slå på/av hvit. Hold for å justere lysstyrken.

(6) Trykk for å endre modus. Hold i 2 sekunder for å slå på auto-modus.

(7) Trykk for å endre modus: Trykk for å endre hastighet (1-10). Hold i 2 sekunder for å sette standard hastighet.

(8) Trykk for å endre modus: Trykk for å endre lysstyrken (1-10), eller hold (1-6 sek) nede for å justere kontinuerlig (1-25%).

(8) Hold en av de 4 knappene nede i 2 sekunder for å lagre konfigurasjonen. Indikatoren lyser grønt for å bekrefte. Trykk for å hente den valgte konfigurasjonen.

RGB-kCCT:

- (3) Trykk for å endre farge/lys temperatur.
- (4) Trykk (4) / (6) for å velke.
- (5) Trykk for å justere lyststyrken (1-10); hold (1-6 sek) for å justere kontinuerlig (1-256).
- (6) Trykk for å justere lysfargetemperaturen (1-11). Hold for å justere kontinuerlig (1-256). Etter å ha trykket, kontroller berøringshjelset (3) temperaturen.
- (7) Trykk for å endre farge (1-24). Etter å ha trykket, kontroller berøringshjelset (3) fargene.
- (8) Trykk for å endre modus. Hold i 2 sekunder for å slå på auto-modus.
- (9) i dynamisk modus: Trykk for å endre hastighet (1-10).
- (10) Hold i 2 sekunder for å sette standard hastighet.
- (11) i statisk modus (3): Trykk for å endre metning (1-11), eller trykk (1-6 sek) ned for å justere kontinuerlig (1-256).
- (12) Hold en av de 2 knappene ned i 2 sekunder for å gå til konfigureringen. Indikatoren lyser grønt for å bekrefte. Trykk for å hente den valgte konfigureringen.

Førklaringene ovenfor gjelder for styring av valgte soner/soner på PÅ/AV-knappen 1-4 og/eller alle soner.

(2) Når du trykker på en hvilken som helst knapp, lyser indikatorlampen rødt/blått, avhengig av om lyset er på eller av.

MERK: Hvis indikatoren ikke lyser:

- (1) Snekken knappen er satt inn riktig (+/-).
- Bytt batteriene.
- (3) Snekken knappen brukes til å velge/slå på/av en spesifikk sone (spesifikk kontrollør, for eksempel: 1-lys i kjøkkenset, 2-lys i stuen, osv.).
- Trykk på soneknappen (1-4) for å velge en sone (og slå den på hvis den er av).
- Da kan velge flere soner ved å trykke raskt på en annen soneknapp etter hverandre.
- Hold soneknappen (1-4) nede i 2 sekunder for å slå av den valgte sonen.

(B) DIMENSJONER OG INSTALLASJON:

C) Festebrettet
C) BÆRINGSJUL OG NVÅRER:
 (1) Fargetemperatur; (2) Fargemetning; (3) Farger (RGB); (4) Systeyskrke.
D) PARING:
Hvilestet 2:
PARING: Trykk kort på paringsknappen på kontrolløren, og deretter trykk kort på PA/AV-knappen på fjernkontrollen. Indikatoren blinker for å bekrefte paringen.
FJERNING: Hold paringsknappen på kontrolløren nede i 5 sekunder for å fjerne alle tilkoblede enheter. Indikatoren blinker for å bekrefte fjerning.
Hvilestet 3:
PARING: Slå av og på strømmen to ganger, og deretter trykk på 5 ganger på PA/AV-knappen på fjernkontrollen. Indikatoren blinker 3 ganger for å bekrefte paringen.
FJERNING: Slå av og på strømmen to ganger, og deretter trykk 5 ganger på PA/AV-knappen på fjernkontrollen for å fjerne alle tilkoblede enheter. Indikatoren blinker 5 ganger for å bekrefte fjerning.
E) MERK:
 1. Les bruksanvisningen nøye før du begynner installasjonen.
 2. Sørg for at batteriene er satt inn riktig (+/-) når du byttes.
 3. Fjern batteriene fra fjernkontrollen hvis den ikke skal brukes på en stund. Slik rekkvedlike kan indikere at batteriene er utladet.
 4. Ikke knus, demonter, skjær, eller varm opp batteriene eller fjernkontrollen, og unngå kortslutning.
 5. Ikke modifier produktet.
 6. Bruk ikke produktet hvis batteriuten ikke er helt fullt.
 7. Oppbevar utenfor fars rekkevidde – fars for svelging.
 8. Brukes kun innendørs, i et tørt miljø.
 9. Hånder fjernkontrollen forsiktig, og vær forsiktig så den ikke faller.
 10. Fjernkontrollen går i hvilemodus etter en kort periode med inaktivitet. Trykk på en hvilken som helst knapp for å vekke den.
F) SPESIFIKASJONER:
 (1) Batteri; (2) Signal; (3) Arbeidsspenning; (4) Strømforsbruk; (5) Hvilestrøm; (6) Batterilevetid i hvilemodus: 1 år; (7) Rekkevidde: (åpent område); (8) Arbeidstemperatur.

NO1) BRUKERVEILEDNING 4-soners fjernkontroll
Kompatibel med styringsenheter:

A) FJERNKONTROLL:

MONO:

- 1) PA/AV; (2) Indikatorlampe; (3) Berøringshjul; (4) Auto AV 30s; (5) Lysstyrke +/-; (6) Lysstyrke (100%); (7) Lysstyrke 25/50/75/100%; (8) Minne (scener).
- 3) Trykk for å justere lysstyrken til 25/50/75/100%.
- 4) Trykk for å justere lysstyrken til 25/50/75/100%.
- 6) Hold en av de 4 knappene ned i 2 sekunder for å lagre konfigurasjonen. Indikatoren lyser grønt for å bekrefte. Trykk for å hente den valgte konfigurasjonen.

Fjernkontrollen kan styre fire soner (4-kanals kontroll) eller fire soner (2-kanals kontroll). *EGC 325. Hold på en av de 4 knappene i 2 sekunder for å sette fjernkontrollen til 4-soners modus. Hold PA/AV + 4 ned i 2 sekunder for å sette fjernkontrollen til 2-kanals modus. Indikatoren lyser grønt for å bekrefte.

1) På/Av; (2) Indikatorlampe; (3) Berøringshjul; (4) Kald hvit; (5) Lysstyrke +/-; (6) Varm hvit; (7) Lysstyrke 25/50/75/100%
 8) Minne (scener)
 9) Trykk for å justere lysfargetemperaturen.
 10) Trykk for å justere lysstyrken (1-10); hold (1-6 sek) nede
 or å justere kontinuerlig (1-256).
 6) Trykk for å slå på varm hvit lys.
 7) Trykk for å slå på kald hvit lys.
 8) Hold en av de knappene nede i 2 sekunder for å lagre
 konfigurasjonen. Indikatoren lyser grønt for å bekrefte. Trykk
 or å hente den valgte konfigurasjonen.

RGB/RGBW:

- 3) Trykk for å endre farge.
- 4) Trykk for å slå på rød/grønn/blå/hvit. Hold R/G/B nede for
 å justere lysstyrken til den bestemte farge og dermed blende

For RGB-Bånd: Trykk (W) for å slå på/av hvit. Hold for å justere metningen.

For RGBW-Bånd: Trykk (W) for å slå på/av hvit. Hold for å justere lysstyrken.

Trykk for å endre modus. Hold i 2 sekunder for å slå på auto-modus.

1) dynamisk modus: Trykk for å endre hastighet (1-10). Hold i 2 sekunder for å sette standard hastighet.

statisk modus (3): Trykk for å justere lysstyrken (1-10), eller hold (1-6 sek) nede for å justere kontinuerlig (1-256).

8) Hold en av de 4 knappene nede i 2 sekunder for å lagre konfigurasjonen. Indikatoren lyser grønt for å bekrefte. Trykk for å hente den valgte konfigurasjonen.

RGB+CC1

3) Trykk for å endre farge/lys temperatur.

Trykk (4)/(6) for å veksle.

5) Trykk for å justere lysstyrken (1-10); hold (1-6 sek) nede for å justere kontinuerlig (1-256).

6) Trykk for å justere lysfargetemperaturen (1-11). Hold for å justere kontinuerlig (1-256). Etter å ha trykket, kontrollér fargeskjulets innstilling.

7) Trykk for å endre farge (1-24). Etter å ha trykket, kontrollér berøringshullet (3) fargene.

8) Trykk for å endre modus. Hold i 2 sekunder for å slå på auto-modus.

9) dynamisk modus: Trykk for å endre hastighet (1-10). Hold i 2 sekunder for å sette standard hastighet.

statisk modus (3): Trykk for å justere lysstyrken (1-10), eller hold (1-6 sek) nede for å justere kontinuerlig (1-256).

10) Hold en av de 2 knappene nede i 2 sekunder for å lagre konfigurasjonen. Indikatoren lyser grønt for å bekrefte. Trykk for å hente den valgte konfigurasjonen.

1) Klargøringerne ovenfor gælder for styring af valgt soner/soner
 1) PÅ/AV-knappen slår på/av alle soner.
 2) Når du trykker på en hvilken som helst knap, lyser indikatorlampen rødt/blåt, afhængig af om lyset er på eller av.
MERK: Hvis indikatoren ikke lyser:
 • Sonen kan batteriene er satt inn riktig (+/-).
 • Bytt batteriene.
 3) Soneknappene brukes til å velge/slå på/av en spesifikk sone (spesifikk kontrollør, for eksempel: 1-lys i kjøkkenet, 2-lys i stuen, osv.).
 • Trykk på soneknappen (1-4) for å velge en sone (og slå den på hvis den er av).
 • Når du velger flere soner ved å trykke raskt på en annen soneknapp etter hverandre.
 • Hold soneknappen (1-4) nede i 2 sekunder for å slå av den valgte sonen.

B) DIMENSJONER OG INSTALLASJON:
a) Festebrakett
c) BERØRINGSJUL OG NIVÅER:
 1) Fargetemperatur; (2) Fargetemperatur; (3) Farger (RGB); (4) Lysstyrke.
d) PÅRING:
 Metode 1:
PÅRING: Trykk kort på paringsknappen på kontrolløren, og deretter trykk kort på PÅ/AV-knappen på fjernkontrollen.
 Metode 2:
FJERNING: Hold paringsknappen på kontrolløren nede i 5 sekunder for å fjerne alle tilkoblede enheter. Indikatoren blinker for å bekrefte fjerning.

Merke 2:
FØRSTING: Slå av på strømmen to ganger, og deretter trykk på PÅ/AV-knappen på fjernkontrollen. Indikatoren blinker 3 ganger for å bekrefte påingen.
ANDRE FØRSTING: Slå av på strømmen to ganger, og deretter trykk 5 ganger på PÅ/AV-knappen på fjernkontrollen for å tjerne alle tilkoblede enheter. Indikatoren blinker 5 ganger for å bekrefte fjerning.
E) MERK:
 1. Ikke bruk installasjonsnøye før du begynner installasjonen.
 2. Sørg for at batteriene er satt inn riktig (+/-) når de byttes.
 3. Sjekk batteriene fra fjernkontrollen hvis den ikke skal brukes på en stund. Svak rekkevidde kan indikere at batteriene er utladet.
 4. Ikke knus, demonter, skjær, eller varm opp batteriene eller fjernkontrollen, og unngå kortslingning.
 5. Ikke modifiser produktet.
 6. Bruk ikke produktet hvis batteriluken ikke er helt lukket.
 7. Oppbevar utenfor barns rekkevidde – fare for svelging.

7. Brukes kun innendørs, i et kort miljø.
8. Hånder fjernkontrollen forsiktig, og vær forsiktig så den ikke faller.
9. Fjernkontrollen går i hvilemodus etter en kort periode med inaktivitet. Trykk på en hvilken som helst knapp for å vekke den.

(F) SPECIFIKASJONER:

(1) Batteri; (2) Signal; (3) Arbeidsspenning; (4) Strømforbruk; (5) Hvilstrøm; (6) Batterilevetid i hvilemodus: 1 år; (7) Rekkevidde (åpent område); (8) Arbeidstemperatur.

[CKZ] NÅVOD K POUŽITÍ 4-zónový dálkový ovladač Kompatibilní s řidičmi jednotkami:

(A) DALKOVÝ OVLADAČ:

MONO:

(1) ZAP/VYP; (2) Indikační LED; (3) Dotykový ovladač; (4) Automatické VPP po 30s; (5) Jas +/-; (6) Jas (10%); (7) Jas 25/50/75/100%; (8) Paměť (scény).

(3) Dotkněte se pro změnu jasu.
(5) Stiskněte pro nastavení jasu na 25/50/75/100%.
(6) Držte jednu ze 4 tlačítek po dobu 2 sekund pro uložení konfigurace. Indikační LED se rozsvítí zeleně pro potvrzení. Stiskněte pro vyvolání vybrané konfigurace.
Dálkový ovladač může řídit čtyři zóny (4 řidič jednotky) nebo čtyři kanály (jedna 4-kanálová řidič jednotka - *EC61325).
Držte ZAP/VYP + 1 po dobu 2 sekund pro nastavení dálkového ovladače na 4-zónový režim. Držte ZAP/VYP + 4 po dobu 2 sekund pro nastavení dálkového ovladače na 4-kanálový režim. Indikační LED se rozsvítí zeleně pro potvrzení.

CCT:

(1) ZAP/VYP; (2) Indikační LED; (3) Dotykový ovladač; (4) Studená bílá; (5) Jas +/-; (6) Teplá bílá; (7) Jas 25/50/75/100%; (8) Paměť (scény).

(3) Dotkněte se pro změnu teploty světla.
(5) Stiskněte pro změnu jasu (1-10); držte (1-6 sekund) pro plynulou změnu (1-256).
(6) Stiskněte pro zapnutí teploty bílého světla.
(7) Stiskněte pro zapnutí studeného bílého světla.
(8) Držte jednu ze 4 tlačítek po dobu 2 sekund pro uložení konfigurace. Indikační LED se rozsvítí zeleně pro potvrzení. Stiskněte pro vyvolání vybrané konfigurace.

RGB/RGBW:

(3) Dotkněte se pro změnu barvy.
(5) Stiskněte pro zapnutí červené/zelené/modré/bílé. Držte R/G/B po změnu jasu určité barvy a tím měníte barev.
(7) RGB pásky: Stiskněte (W) pro zapnutí/vypnutí bílé. Držte pro změnu sytosti.
Pro RGBW pásky: Stiskněte (W) pro zapnutí/vypnutí bílé. Držte pro změnu jasu.
(6) Stiskněte pro změnu režimu. Držte po dobu 2 sekund pro zapnutí automatického režimu.

(7) V dynamickém režimu: Stiskněte pro změnu rychlosti (1-10). Držte po dobu 2 sekund pro nastavení předvolené rychlosti. V statickém režimu (3): Stiskněte pro změnu jasu (1-10), nebo držte (1-6 sekund) pro plynulou změnu (1-256).
(8) Držte jednu ze 4 tlačítek po dobu 2 sekund pro uložení konfigurace. Indikační LED se rozsvítí zeleně pro potvrzení. Stiskněte pro vyvolání vybrané konfigurace.

RGB+CTT:

(3) Dotkněte se pro změnu barvy/teploty světla.
Stiskněte (4)/(6) pro přepnutí.
(5) Stiskněte pro změnu jasu (1-10); držte (1-6 sekund) pro plynulou změnu (1-256).
(6) Stiskněte pro změnu teploty světla (1-11). Držte pro plynulou změnu (1-256).
(7) Stiskněte pro změnu barvy (1-24). Po stisknutí dotykové kolečko (3) řídí teplotu.
(8) Stiskněte pro změnu režimu. Držte po dobu 2 sekund pro zapnutí automatického režimu.
(9) V dynamickém režimu: Stiskněte pro změnu rychlosti (1-10). Držte po dobu 2 sekund pro nastavení předvolené rychlosti. V statickém režimu (3): Stiskněte pro změnu sytosti (1-11), nebo držte (1-6 sekund) pro plynulou změnu (1-256).
(10) Držte jednu ze 4 tlačítek po dobu 2 sekund pro uložení konfigurace. Indikační LED se rozsvítí zeleně pro potvrzení. Stiskněte pro vyvolání vybrané konfigurace.

Vysvětlení výše uvedeného ovládání pro vybranou zónu/zóny (1) Tlačítko ZAP/VYP zapína/vypíná všechny zóny.

(2) Po stisknutí jakéhokoli tlačítka se indikační LED rozsvítí červeně/modře v závislosti na tom, zda je světlo zapnuté nebo vypnuté.

POZNÁMKA: Pokud se LED nerozsvítí:
- Skontrolujte, zda jsou baterie vložené správně (+/-).
- Vyměňte baterie.

(4) Tlačítko pro zónu slouží k výběru/zapnutí/vypnutí konkrétní zóny (konkrétní řidič jednotky, např.: 1-osvětlení v kuchyni, 2-osvětlení v obýváku atd.).
Stiskněte tlačítko zóny (1-4) pro výběr zóny (a zapnutí, pokud je vypnutá).
Můžete vybrat několik zón rychlým stisknutím dalších tlačítek jedno po druhém.
Držte tlačítko zóny (1-4) po dobu 2 sekund pro vypnutí vybrané zóny.

(B) ROZMĚRY A INSTALACE:

(1) DŘÍŽKA

(C) DOTYKOVÝ OVLADAČ A ÚROVŇE:

(1) Teplota barev; (2) Sytost barvy; (3) Barvy (RGB); (4) Jas.

(D) PAROVÁNÍ:

Metoda 1:

PAROVÁNÍ: Krátce stiskněte tlačítko pro parování na řidič jednotce a ihned poté krátce stiskněte tlačítko ZAP/VYP na dálkovém ovladači. Indikační LED začne blikat, aby potvrdila parování.

ODSTRANĚNÍ: Držte tlačítko pro parování na řidič jednotce po dobu 5 sekund pro odstranění všech připojených zařízení. Indikační LED začne blikat po potvrzení odstranění.

Metoda 2:

PAROVÁNÍ: Vypněte a znovu zapněte napájení dvakrát, poté stiskněte 3x tlačítko ZAP/VYP na dálkovém ovladači. Indikační LED bliká 3x, aby potvrdila parování.

ODSTRANĚNÍ: Vypněte a znovu zapněte napájení dvakrát, poté stiskněte 5x tlačítko ZAP/VYP na dálkovém ovladači pro odstranění všech připojených zařízení. Indikační LED bliká 5x, aby potvrdila odstranění.

(E) POZNÁMKA:

1. Před zahájením instalace si pečlivě přečtěte návod.
2. Při výměně baterií dbajte na správnou polaritu (+/-). Pokud nebudete dálkový ovladač používat po delší dobu, vyměňte baterie. Slabý dosah dálkového ovladače může znamenat vybité baterie.
3. Nemačkajte, nerozoberajte, neřežte, nezahvíjajte baterie nebo dálkový ovladač, ani neprovádajte zkrat.
4. Neprovádzajte úpravu produktu.
5. Nepoužívajte produkt, pokiaľ není kryt baterií fádne uzavřen.
6. Uchovávejte mimo dosahu detí – riziko spolknutí.
7. Používejte pouze uvnitř, v suchém prostředí.
8. S dálkovým ovladačem zacházejte opatrně, dajte pozor, aby nepadol.
9. Dálkový ovladač přechází do režimu spánku po krátké neaktivitě. Stiskněte libovolné tlačítko pro probuzení.
(1) Baterie; (2) Signál; (3) Pracovní napětí; (4) Proud; (5) Spící proud; (6) Doba provozu ve spícím režimu: 1 rok; (7) Dosah: (na volném prostranství); (8) Pracovní teplota.

[SK] NÁVOD NA POUŽITÍ 4-zónový dálkový ovladač Kompatibilní s zařízenými:

(A) DALKOVÝ OVLADAČ:

MONO:

(1) ZAP/VYP; (2) Indikační LED; (3) Dotykový ovladač; (4) Automatické VPP po 30s; (5) Jas +/-; (6) Jas (10%); (7) Jas 25/50/75/100%; (8) Paměť (scény).

(3) Dotkněte se pro změnu jasu.
(5) Stlaďte pro nastavení jasu na 25/50/75/100%.
(6) Držte jednu z 4 tlačídel po dobu 2 sekund pro uložení konfigurace. Indikační LED sa rozsvítí zeleno na potvrdení. Stlaďte pro vyvolanie vybranej konfigurácie.
Dálkový ovladač môže ovládať štyri zóny (4 riadiace jednotky) alebo štyri kanály (jedna 4-kanálová riadiaca jednotka - *EC61325).
Držte ZAP/VYP + 1 po dobu 2 sekund pre nastavenie diaľkového ovladača na 4-zónový režim. Držte ZAP/VYP + 4 po dobu 2 sekund pre nastavenie diaľkového ovladača na 4-kanálový režim. Indikačná LED sa rozsvieti zeleno na potvrdenie.

CCT:

(1) ZAP/VYP; (2) Indikační LED; (3) Dotykový ovladač; (4) Studená bílá; (5) Jas +/-; (6) Teplá bílá; (7) Jas 25/50/75/100%; (8) Paměť (scény).

(3) Dotkněte se pro změnu teploty světla.
(5) Stlaďte pro změnu jasu (1-10); držte (1-6 sekund) pro plynulou změnu (1-256).
(6) Stlaďte pro zapnutí teploty bílého světla.
(7) Stlaďte pro zapnutí studeného bílého světla.
(8) Držte jedno z 4 tlačídel po dobu 2 sekund pro uloženie konfigurácie. Indikačná LED sa rozsvieti zeleno na potvrdenie. Stlaďte pro vyvolanie vybranej konfigurácie.

RGB/RGBW:

(3) Dotknite sa pro změnu farby.
(5) Stlaďte pro zapnutie červenej/zelenej/modrej/bielej. Držte R/G/B pro změnu jasu určitej farby a tým meniaete farby. Pre RGB pásky: Stlaďte (W) pre zapnutie/vypnutie bielej. Držte pro změnu sytostiého tónu.
Pre RGBW pásky: Stlaďte (W) pre zapnutie/vypnutie bielej. Držte pro změnu jasu.
(6) Stlaďte pro změnu režimu. Držte po dobu 2 sekund pre zapnutie automatického režimu.
(7) V dynamickom režime: Stlaďte pro změnu rýchlosti (1-10). Držte po dobu 2 sekund pre nastavenie predvolenej rýchlosti. V statickom režime (3): Stlaďte pro změnu jasu (1-10), alebo držte (1-6 sekund) pre plynulú změnu (1-256).
(8) Držte jedno z 4 tlačídel po dobu 2 sekund pre uloženie konfigurácie. Indikačná LED sa rozsvieti zeleno na potvrdenie. Stlaďte pro vyvolanie vybranej konfigurácie.

RGB+CTT:

(3) Dotknite sa pro změnu farby/teploty světla.
Stlaďte (4)/(6) pre prepnutie.
(5) Stlaďte pro změnu jasu (1-10); držte (1-6 sekund) pro plynulú změnu (1-256).
(6) Stlaďte pro změnu teploty světla (1-11). Držte pro plynulú změnu (1-256).
(7) Stlaďte pro změnu farby (1-24). Po stlačení dotykové kolečko (3) riadi farby.
(8) Stlaďte pro změnu režimu. Držte po dobu 2 sekund pre zapnutie automatického režimu.
(9) V dynamickom režime: Stlaďte pro změnu rýchlosti (1-10). Držte po dobu 2 sekund pre nastavenie predvolenej rýchlosti. V statickom režime (3): Stlaďte pro změnu sytostiého tónu (1-11), alebo držte (1-6 sekund) pre plynulú změnu (1-256).
(10) Držte jedno z 4 tlačídel po dobu 2 sekund pre uloženie konfigurácie. Indikačná LED sa rozsvieti zeleno na potvrdenie. Stlaďte pro vyvolanie vybranej konfigurácie.

Vysvětlení uvedeného ovládání pro vybranú zónu/zóny (1) Tlačítko ZAP/VYP zapína/vypíná všetky zóny.
(2) Po stlačení akéhokoľvek tlačidla sa indikačná LED rozsvieti červenou/modro v závislosti na tom, či je svetlo zapnuté alebo vypnuté.

POZNÁMKA: Ak sa LED nezapne:
- Skontrolujte, či sú batérie vložené správne (+/-).
- Vymenite batérie.

(4) Tlačidlá zóny slúžia na výber/zapnutie/vypnutie konkrétnej zóny (konkrétnej riadiacej jednotky, napríklad: 1-osvetlenie v kuchyni, 2-osvetlenie v obývačke atď.).
Stlaďte tlačidlo zóny (1-4) pre výber zóny (a zapnutie, ak je vypnutá).

Môžete vybrať niekoľko zón rýchlym stlačením ďalších tlačídel jedno po druhom.
Držte tlačidlo zóny (1-4) po dobu 2 sekund pre vypnutie vybranej zóny.

(B) ROZMĚRY A INSTALÁCE:

(1) DŘÍŽKA

(C) DOTYKOVÝ OVLADAČ A ÚROVŇE:

(1) Teplota farby; (2) Sytost farby; (3) Farby (RGB); (4) Jas.

(D) PAROVÁNÍ:

PAROVÁNÍ: Krátko stlaďte tlačítko párování na řidičské jednotce a ihned potom krátko stlaďte tlačítko ZAP/VYP na dálkovém ovladači. Indikační LED začne blikat pro potvrzení párování.

ODSTRANĚNÍ: Držte tlačítko párování na řidičské jednotce po dobu 5 sekund pro odstranění všech připojených připojených zařízení. Indikační LED začne blikat pro potvrzení odstranění.

Spůsob 2:

PAROVÁNÍ: Vypněte a znovu zapněte napájení dvakrát, potom stlaďte 3x tlačítko ZAP/VYP na dálkovém ovladači. Indikační LED začne blikat 3x pro potvrzení párování.

ODSTRANĚNÍ: Vypněte a znovu zapněte napájení dvakrát, potom stlaďte 5x tlačítko ZAP/VYP na dálkovém ovladači pro odstranění všech připojených zařízení. Indikační LED začne blikat 5x pro potvrzení odstranění.

(E) POZNÁMKA:

1. Před začatím instalace si důkladně přečtěte návod.
2. Při výměně baterií dbajte na správnou polaritu (+/-). Ak nebudete diaľkový ovladač používať dlhší čas, vyberte batérie. Slabý dosah diaľkového ovladača môže naznačovať vybité batérie.
3. Nemačkajte, nerozoberajte, neorezávajú, nezahvíjajte batérie ani diaľkový ovladač, ani nerobte zkrat.
4. Nepodnikajte žiadne úpravy výrobku.
5. Nepoužívajte výrobok, ak nie je kryt batérie riadne uzavretý.
6. Uchovávaťe mimo dosahu detí – riziko prehltnutia.
7. Používaťe iba vo vnútri, v suchom prostredí.
8. Zachádzajte s diaľkovým ovladačom opatrne, dajte pozor, aby nepadol.
9. Dálkový ovladač přechádza do režimu spánku po krátké nečinnosti. Stlaďte akékoľvek tlačidlo pre jeho prebudenie.
(F) SPECIFIKACE:
(1) Baterie; (2) Signál; (3) Prevádzkové napätie; (4) Prúd; (5) Spací prúd; (6) Doba prevádzky v spánkovom režime: 1 rok; (7) Dosah: (na voľnom priestranstve); (8) Prevádzková teplota.

[SK] NÁVOD NA POUŽITIE 4-zónový diaľkový ovladač Kompatibilný so zariadeniami:

(A) DALKOVÝ OVLADAČ:

MONO:

(1) ZAP/VYP; (2) Indikačná LED; (3) Dotykový ovladač; (4) Automatické VPP po 30s; (5) Jas +/-; (6) Jas (10%); (7) Jas 25/50/75/100%; (8) Pamäť (scény).

(3) Dotknite sa pro změnu jasu.
(5) Stlaďte pro nastavenie jasu na 25/50/75/100%.
(6) Držte jedno z 4 tlačídel po dobu 2 sekund pre uloženie konfigurácie. Indikačná LED sa rozsvieti zeleno na potvrdenie. Stlaďte pro vyvolanie vybranej konfigurácie.
Dálkový ovladač môže ovládať štyri zóny (4 riadiace jednotky) alebo štyri kanály (jedna 4-kanálová riadiaca jednotka - *EC61325).
Držte ZAP/VYP + 1 po dobu 2 sekund pre nastavenie diaľkového ovladača na 4-zónový režim. Držte ZAP/VYP + 4 po dobu 2 sekund pre nastavenie diaľkového ovladača na 4-kanálový režim. Indikačná LED sa rozsvieti zeleno na potvrdenie.

CCT:

(1) ZAP/VYP; (2) Indikační LED; (3) Dotykový ovladač; (4) Studená bílá; (5) Jas +/-; (6) Teplá bílá; (7) Jas 25/50/75/100%; (8) Paměť (scény).

(3) Dotkněte sa pro změnu teploty světla.
(5) Stlaďte pro změnu jasu (1-10); držte (1-6 sekund) pro plynulú změnu (1-256).
(6) Stlaďte pro zapnutie teploty bílého světla.
(7) Stlaďte pro zapnutie studeného bílého světla.
(8) Držte jedno z 4 tlačídel po dobu 2 sekund pre uloženie konfigurácie. Indikačná LED sa rozsvieti zeleno na potvrdenie. Stlaďte pro vyvolanie vybranej konfigurácie.

RGB/RGBW:

(3) Dotknite sa pro změnu farby.
(5) Stlaďte pro zapnutie červenej/zelenej/modrej/bielej. Držte R/G/B pro změnu jasu určitej farby a tým meniaete farby. Pre RGB pásky: Stlaďte (W) pre zapnutie/vypnutie bielej. Držte pro změnu sytostiého tónu.
Pre RGBW pásky: Stlaďte (W) pre zapnutie/vypnutie bielej. Držte pro změnu jasu.
(6) Stlaďte pro změnu režimu. Držte po dobu 2 sekund pre zapnutie automatického režimu.
(7) V dynamickom režime: Stlaďte pro změnu rýchlosti (1-10). Držte po dobu 2 sekund pre nastavenie predvolenej rýchlosti. V statickom režime (3): Stlaďte pro změnu jasu (1-10), alebo držte (1-6 sekund) pre plynulú změnu (1-256).
(8) Držte jedno z 4 tlačídel po dobu 2 sekund pre uloženie konfigurácie. Indikačná LED sa rozsvieti zeleno na potvrdenie. Stlaďte pro vyvolanie vybranej konfigurácie.

RGB+CTT:

(3) Dotknite sa pro změnu farby/teploty světla.

Stlaďte (4)/(6) pre prepnutie.

(5) Stlaďte pro změnu jasu (1-10); držte (1-6 sekund) pre plynulú změnu (1-256).

(6) Stlaďte pro změnu teploty světla (1-11). Držte pro plynulú změnu (1-256).
(7) Po stlačení dotykové kolečko (3) riadi teplotu.

(7) Stlaďte pro změnu farby (1-24). Po stlačení dotykové kolečko (3) riadi farby.

(8) Stlaďte pro změnu režimu. Držte po dobu 2 sekund pre zapnutie automatického režimu.
(9) V dynamickom režime: Stlaďte pro změnu rýchlosti (1-10). Držte po dobu 2 sekund pre nastavenie predvolenej rýchlosti. V statickom režime (3): Stlaďte pro změnu sytostiého tónu (1-11), alebo držte (1-6 sekund) pre plynulú změnu (1-256).
(10) Držte jedno z 2 tlačídel po dobu 2 sekund pre uloženie konfigurácie. Indikačná LED sa rozsvieti zeleno na potvrdenie. Stlaďte pro vyvolanie vybranej konfigurácie.

Vysvětlení uvedeného ovládání pro vybranú zónu/zóny (1) Tlačítko ZAP/VYP zapína/vypíná všetky zóny.
(2) Po stlačení akéhokoľvek tlačidla sa indikačná LED rozsvieti červenou/modro v závislosti na tom, či je svetlo zapnuté alebo vypnuté.

POZNÁMKA: Ak sa LED nezapne:
- Skontrolujte, či sú batérie vložené správne (+/-).
- Vymenite batérie.

(4) Tlačidlá zóny slúžia na výber/zapnutie/vypnutie konkrétnej zóny (konkrétnej riadiacej jednotky, napríklad: 1-osvetlenie v kuchyni, 2-osvetlenie v obývačke atď.).

Stlaďte tlačidlo zóny (1-4) pre výber zóny (a zapnutie, ak je vypnutá).
Môžete vybrať niekoľko zón rýchlym stlačením ďalších tlačídel jedno po druhom.
Držte tlačidlo zóny (1-4) po dobu 2 sekund pre vypnutie vybranej zóny.

(B) ROZMĚRY A INSTALÁCE:

(1) DŘÍŽKA

(C) DOTYKOVÝ OVLADAČ A ÚROVŇE:

(1) Teplota farby; (2) Sytost farby; (3) Farby (RGB); (4) Jas.

(D) PAROVÁNÍ:

Spůsob 1:

PAROVÁNÍ: Krátko stlaďte tlačítko párování na řidičské jednotce a ihned potom krátko stlaďte tlačítko ZAP/VYP na dálkovém ovladači. Indikační LED začne blikat pro potvrzení párování.

ODSTRANĚNÍ: Držte tlačítko párování na řidičské jednotce po dobu 5 sekund pro odstranění všech připojených připojených zařízení. Indikační LED začne blikat pro potvrzení odstranění.

Spůsob 2:

PAROVÁNÍ: Vypněte a znovu zapněte napájení dvakrát, potom stlaďte 3x tlačítko ZAP/VYP na dálkovém ovladači. Indikační LED začne blikat 3x pro potvrzení párování.

ODSTRANĚNÍ: Vypněte a znovu zapněte napájení dvakrát, potom stlaďte 5x tlačítko ZAP/VYP na dálkovém ovladači pro odstranění všech připojených připojených zařízení. Indikační LED začne blikat 5x pro potvrzení odstranění.

(E) POZNÁMKA:

1. Před začatím instalace si důkladně přečtěte návod.
2. Při výměně baterií dbajte na správnou polaritu (+/-). Ak nebudete diaľkový ovladač používať dlhší čas, vyberte batérie. Slabý dosah diaľkového ovladača môže naznačovať vybité batérie.
3. Nemačkajte, nerozoberajte, neorezávajú, nezahvíjajte batérie ani diaľkový ovladač, ani nerobte zkrat.
4. Nepodnikajte žiadne úpravy výrobku.
5. Nepoužívajte výrobok, ak nie je kryt batérie riadne uzavretý.
6. Uchovávaťe mimo dosahu detí – riziko prehltnutia.
7. Používaťe iba vo vnútri, v suchom prostredí.
8. Zachádzajte s diaľkovým ovladačom opatrne, dajte pozor, aby nepadol.
9. Dálkový ovladač přechádza do režimu spánku po krátké nečinnosti. Stlaďte akékoľvek tlačidlo pre jeho prebudenie.
(F) SPECIFIKACE:
(1) Baterie; (2) Signál; (3) Prevádzkové napätie; (4) Prúd; (5) Spací prúd; (6) Doba prevádzky v spánkovom režime: 1 rok; (7) Dosah: (na voľnom priestranstve); (8) Prevádzková teplota.

[HU] HASZNÁLTATI ÚTMUTATÓ 4-zónás távirányító Kompatibilis a következő vezérlőkkel:

(A) TÁVIRÁNYÍTÓ:

MONO:

(1) BE/KI; (2) Jelzőfény; (3) Érintőgomb; (4) Automatikus kikapcsolás 30s; (5) Fény +/-; (6) Fényerő (10%); (7) Fényerő 25/50/75/100%; (8) Memória (jelenetek).

(3) Érintse meg a fényerő állítószámlát.
(5) Nyomja meg a fényerő 25/50/75/100%-ra állítószámlát.
(6) Tartsa lenyomva az egyik 4 gombot 2 másodpercig a konfiguráció mentéséhez. A jelzőfény zöldre világít, hogy megerősítse. Nyomja meg a kiválasztott konfiguráció előhívásához.

A távirányító nyolc zónát (4 vezérlőt) vagy négy csatornát (egy 4-csatornás vezérőt - *EC61325) vezérelhet. Tartsa lenyomva a BE/KI + 1 gombot 2 másodpercig a 4-zónás üzemmódba állításhoz. Tartsa lenyomva a BE/KI + 4 gombot 2 másodpercig a 4-csatornás üzemmódba állításhoz. A jelzőfény zöldre világít, hogy megerősítse.

CCT:

(1) BE/KI; (2) Jelzőfény; (3) Érintőgomb; (4) Hideg fehér; (5) Fényerő +/-; (6) Meleg fehér; (7) Fényerő 25/50/75/100%; (8) Memória (jelenetek).

(3) Érintse meg a fényerő állítószámlát.
(5) Nyomja meg a fényerő állítószámlát (1-10); tartsa lenyomva 1-6 másodpercig a folymatos változtatáshoz (1-256).
(6) Nyomja meg a meleg fehér fény bekapcsoláshoz.
(7) Nyomja meg a hideg fehér fény bekapcsoláshoz.

(8) Tartsa lenyomva az egyik 4 gombot 2 másodpercig a konfiguráció mentéséhez. A jelzőfény zöldre világít, hogy megerősítse. Nyomja meg a kiválasztott konfiguráció előhívásához.

RGB/RGBW:

(3) Érintse meg a szín változtatáshoz.
(5) Nyomja meg a piros/zöld/kék/fehér szín bekapcsoláshoz. A jelzőfény minden szín fényerejének változtatásához és ezzel a színek keveréséhez.

RGB szalagokhoz: Nyomja meg (W) a fehér szín bekapcsoláshoz/kikapcsoláshoz. Tartsa lenyomva a fehér szín telítettségének változtatásához.

RGBW szalagokhoz: Nyomja meg (W) a fehér szín bekapcsoláshoz/kikapcsoláshoz. Tartsa lenyomva a fényerő változtatásához.

(6) Nyomja meg a mód változtatásához. Tartsa lenyomva 2 másodpercig az automatikus mód bekapcsoláshoz.
(7) Dinamikus módban: Nyomja meg a sebesség változtatásához (1-10). Tartsa lenyomva 2 másodpercig a sebesség állapiteléséhez sebesség beállításához.

Statikus módban (3): Nyomja meg a fényerő változtatásához (1-10), vagy tartsa lenyomva (1-6 másodpercig) a folymatos változtatáshoz (1-256).

(8) Tartsa lenyomva az egyik 4 gombot 2 másodpercig a konfiguráció mentéséhez. A jelzőfény zöldre világít, hogy megerősítse. Nyomja meg a kiválasztott konfiguráció előhívásához.

RGB+CTT:

(3) Érintse meg a szín/hőmérséklet változtatásához. Nyomja meg (4)/(6) a váltáshoz.
(5) Nyomja meg a fényerő változtatásához (1-10); tartsa lenyomva (1-6 másodpercig) a folymatos változtatáshoz (1-256).
(6) Nyomja meg a fényerő állítószámlát (1-10); tartsa lenyomva 1-6 másodpercig a folymatos változtatáshoz (1-256).

Miután megnyomta a gombot, az érintőgomb (3) irányítja a hőmérsékletet.
(7) Nyomja meg a szín változtatásához (1-24). Miután megnyomta a gombot, az érintőgomb (3) irányítja a színeket.
(8) Nyomja meg a mód változtatásához. Tartsa lenyomva 2 másodpercig az automatikus mód bekapcsoláshoz.

(9) Dinamikus módban: Nyomja meg a sebesség változtatásához (1-10). Tartsa lenyomva 2 másodpercig az állapotelvezetés sebesség beállításához.

Statikus módban (3): Nyomja meg a telítettség változtatásához (1-11), vagy tartsa lenyomva (1-6 másodpercig) a folymatos változtatáshoz (1-256).

(10) Tartsa lenyomva az egyik 2 gombot

De asemenea, puteți selecta rapid mai multe zone apăsând rapid butoanele.

Tițeiți apăsat butonul de zonă (1-4) timp de 2 secunde pentru a pri zona selectată.

(B) DIMENSIUNI ȘI INSTALARE:

(C) BUTON TACTIL ȘI LINIARITĂȚI:

(1) Temperatură luminoasă; (2) Saturație culoare; (3) Culoare (RGB); (4) Intensitate luminoasă.

(D) PĂRING:

1. MOD: **PĂRING:** Apăsăți scurt butonul de asociere al controlerului, apoi apăsați imediat butonul Pornire/Oprire al telecomenzii. Lampa indicatoare va începe să clipească pentru a confirma asocierea.

DEZASOCIERE: Tițeiți apăsat butonul de asociere al controlerului timp de 5 secunde pentru a șterge toate dispozitivele conectate. Lampa indicatoare va începe să clipească pentru a confirma ștergerea.

2. MOD: **PĂRING:** Comutați alimentarea de 2 ori, apoi apăsați de 3 ori butonul Pornire/Oprire al telecomenzii. Lampa indicatoare va funcționa în repaus (0) pentru a confirma asocierea.

DEZASOCIERE: Comutați alimentarea de 2 ori, apoi apăsați de 5 ori butonul Pornire/Oprire al telecomenzii pentru a șterge toate dispozitivele conectate. Lampa indicatoare va clipește de 5 ori pentru a confirma ștergerea.

(E) ATENȚIE:

1. Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de instalare.

2. Verificați dacă bateriile sunt instalate corect (+/-). Dacă telecomanda nu va fi utilizată o perioadă lungă, îndepărtați bateriile. O rază scurtă de acțiune poate semnală că bateriile s-au descărcat.

3. Nu apăsați, nu dezmembrați, nu tăiați, nu încălziți telecomanda sau bateriile și nu creați un scurtcircuit.

4. Nu modificați funcțiile.

5. Nu utilizați produsul dacă compartimentul bateriilor nu este corect închis.

6. Păstrați-l departe de copii – pericol de înghițire.

7. Utilizați-l doar într-un mediu interioar, uscat.

8. Nu lăsați telecomanda cu grijă, evitând să o lăsați să cadă.

9. Telecomanda intră în modul de repaus după o perioadă scurtă de inactivitate. Apăsăți oricare buton pentru a o trezi.

(F) SPECIFICAȚII:

(1) Baterie; (2) Semnal; (3) Tensiune de operare; (4) Curent; (5) Curent în repaus; (6) Putere de funcționare în modul de repaus; 1 an; (7) Rază de acțiune; (în aer liber); (8) Temperatura de operare.

[GR] Οδηγίες χρήσης τηλεχειριστήριου 4 ζωνών

Σημειο: οι τοις

(A) ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ:

ΜΟΝΟ:

(1) Ενεργοποίηση/Ανεργοποίηση; (2) Δείκτης LED; (3) Αισθητήρας αφής; (4) Αυτόματη απενεργοποίηση μετά από 30s; (5) Ρύθμιση φωτεινότητας +/-; (6) Φωτεινότητα (10%); (7) Φωτεινότητα 25/50/75/100%; (8) Μνήμη (σκέψη).

(3) Ανγίττε για να αλλάξετε τη φωτεινότητα.

(5) Πατήστε για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα στο 25/50/75/100%.

(6) Πατήστε και κρατάτε για 2 δευτερόλεπτα ένα από τα 4 κουμπιά για να αποθηκεύετε τη ρύθμιση. Ο δείκτης LED θα αναμείνει πράσινο για επιβεβαίωση. Πατήστε για να επαναφέρετε τη ρυθμιζόμενη ρύθμιση.

Το τηλεχειριστήριο μπορεί να ελέγχει τεισέρους ζώων (4 ελεγκτές) ή τεσσέρα κανάλια (ένανς ελεγκτής 4 κανάλων "ECG1325"). Πατήστε και κρατάτε ταυτόχρονα το ON/ OFF για 2 δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση το Zστό λευκό φως. Ο δείκτης 1 ζώνης Πατήστε το ON/OFF + 4 για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τον ελέγχο 4 κανάλων. Ο δείκτης LED θα αναμεί πράσινο για επιβεβαίωση.

CCCT:

(1) Ενεργοποίηση/Ανεργοποίηση; (2) Δείκτης LED; (3) Αισθητήρας αφής; (4) Λευκό χρώο; (5) Ρύθμιση φωτεινότητας +/-; (6) Λευκό ζστό; (7) Φωτεινότητα 25/50/75/100%; (8) Μνήμη (σκέψη).

(3) Ανγίττε για να αλλάξετε την θερμοκρασία του φωτός.

(5) Πατήστε για να αλλάξετε τη φωτεινότητα (1-10); κρατήστε πατημένο (1-6s) για να αλλάξετε ομαλά (1-256).

(6) Πατήστε για να ενεργοποιήσετε το Zστό λευκό φως.

(7) Πατήστε για να ενεργοποιήσετε το κούλο λευκό φως.

(8) Πατήστε και κρατάτε για 2 δευτερόλεπτα ένα από τα 4 κουμπιά για να αποθηκεύετε τη ρύθμιση. Ο δείκτης LED θα αναμεί πράσινο για επιβεβαίωση. Πατήστε για να επαναφέρετε τη ρυθμιζόμενη ρύθμιση.

RGB/RGBW:

(3) Ανγίττε για να αλλάξετε το χρώμα.

(5) Πατήστε για να ενεργοποιήστε κόκκινο/πράσινο/μπλε/ λευκό. Κρατήστε πατημένο το R/G/B για να αλλάξετε τη φωτεινότητα του αντίστοιχου χρώματος και να αναμείττε χρώματα.

Για ταυίες RGB: Πατήστε (W) για να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήστε το λευκό χρώμα. Κρατήστε πατημένο για να αλλάξετε την ένταση του λευκού.

Για ταυίες RGBW: Πατήστε (W) για να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήστε το λευκό χρώμα. Κρατήστε πατημένο για να αλλάξετε την φωτεινότητα του.

(6) Πατήστε για να αλλάξετε τη λειτουργία. Κρατήστε πατημένο για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήστε τη λειτουργία αυτόματης ρύθμισης.

(7) Στη δυναμική λειτουργία: Πατήστε για να αλλάξετε την ταχύτητα (1-10). Κρατήστε πατημένο για 2 δευτερόλεπτα για να επαναφέρετε την προεπιλεγμένη ταχύτητα.

Στη στατική λειτουργία (3): Πατήστε για να αλλάξετε τη φωτεινότητα (1-10), ή κρατήστε πατημένο (1-6s) για να αλλάξετε ομαλά (1-256).

(8) Πατήστε και κρατάτε για 2 δευτερόλεπτα ένα από τα 4 κουμπιά για να αποθηκεύετε τη ρύθμιση. Ο δείκτης LED θα αναμεί πράσινο για επιβεβαίωση. Πατήστε για να επαναφέρετε τη ρυθμιζόμενη ρύθμιση.

RGB+CCCT:

(3) Ανγίττε για να αλλάξετε το χρώμα/θερμοκρασία φωτός. Πατήστε (4)/(6) για να αλλάξετε.

(5) Πατήστε για να αλλάξετε τη φωτεινότητα (1-10); κρατήστε πατημένο (1-6s) για να αλλάξετε ομαλά (1-256).

(6) Πατήστε για να ενεργοποιήστε το Zστό λευκό φως. (1-11). Κρατήστε πατημένο για να αλλάξετε ομαλά (1-256). Μετά την πείση του κομπιούτ, ο αισθητήρας αφής (3) ελέγχε τη θερμοκρασία του φωτός.

(7) Πατήστε για να αλλάξετε το χρώμα (1-24). Μετά την πείση του κομπιούτ, ο αισθητήρας αφής (3) ελέγχε τη χρώματα.

(8) Πατήστε για να αλλάξετε τη λειτουργία. Κρατήστε πατημένο για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματης ρύθμισης.

(9) Στη δυναμική λειτουργία: Πατήστε για να αλλάξετε την ταχύτητα (1-10). Κρατήστε πατημένο για 2 δευτερόλεπτα για να επαναφέρετε την προεπιλεγμένη ταχύτητα.

Στη στατική λειτουργία (3): Πατήστε για να αλλάξετε την ένταση (1-11), ή κρατήστε πατημένο (1-6s) για να αλλάξετε ομαλά (1-256).

(10) Πατήστε και κρατάτε για 2 δευτερόλεπτα ένα από τα 2 κουμπιά για να αποθηκεύετε τη ρύθμιση. Ο δείκτης LED θα αναμεί πράσινο για επιβεβαίωση. Πατήστε για να επαναφέρετε τη ρυθμιζόμενη ρύθμιση.

Οι παραπάνω εξηγήσεις αφορούν τον έλεγχο της επιλεγμένης ζώνης/ζωνών.

(1) Το κομπι ON/OFF ενεργοποίηση/απενεργοποιεί όλες τις ζώνες.

(2) Όταν πατηθεί οποιοδήποτε κομπι, ο δείκτης LED θα αναμεί κόκκινο/μπλε ανάλογα με το αν το φως είναι ενεργοποιημένο/απενεργοποιημένο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν ο δείκτης LED δεν αναμεί:

- Ελέγχε αν οι μπαταρίες είναι σωστά τοποθετημένες (+/-).

- Ελέγχε αν οι μπαταρίες είναι σωστά φορτισμένες.

(4) Τα κομπιά Zστό ή χρήση/οποιοδήποτε για την επιλογή/απενεργοποίηση/απενεργοποίηση της ζώνης (συγκεκριμένος ελεγκτής, π.χ.: 1-φωτισμός στην κουζίνα, 2-φωτισμός στο σαλόνι κλπ.).

Πατήστε το κομπιά ζώνης (1-4) για να επιλέξετε την ζώνη (και να την ενεργοποιήσετε αν είναι απενεργοποιημένη).

Μπορείτε να επιλέξετε περισσότερους ζώνες πατώντας γρήγορα τα κομπιά το ένα μετά το άλλο.

Κρατήστε πατημένο το κομπιά ζώνης (1-4) για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη ζώνη.

(B) ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:

(1) Σημηνία.

(C) ΔΙΟΡΘΩΤΗΡΑΣ ΑΦΗΣ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΙΚΟΤΗΤΕΣ:

(1) Θερμοκρασία φωτός; (2) Κορεσμός χρώματος; (3) Χρώμα (RGB); (4) Φωτεινότητα.

(D) ΣΥΝΔΕΣΗ:

1. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

(1) ΣΥΝΔΕΣΗ: Πατήστε το κομπι σύνδεσης στον ελεγκτή και αμέσως μετά το κομπι ON/OFF στο τηλεχειριστήριο. Ο δείκτης LED θα αρχίσει να αναβοβρίσκει για να επιβεβαιώσει την σύνδεση.

ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ: Κρατήστε πατημένο το κομπι σύνδεσης στον ελεγκτή για 5 δευτερόλεπτα για να διαρρηχθεί όλες τις συνδεδεμένες συσκευές. Ο δείκτης LED θα αναβοβρίσκει για να επιβεβαιώσει την διαρρηξη.

2. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

ΣΥΝΔΕΣΗ: Αλλάξετε δύο φορές την τροφοδοσία και μετά πατήστε 3 φορές το κομπι ON/OFF στο τηλεχειριστήριο. Ο δείκτης LED θα αναβοβρίσκει 3 φορές για να επιβεβαιώσει την σύνδεση.

ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ: Αλλάξετε δύο φορές την τροφοδοσία και μετά πατήστε 5 φορές το κομπι ON/OFF στο τηλεχειριστήριο για να διαρρηχθεί όλες τις συνδεδεμένες συσκευές. Ο δείκτης LED θα αναβοβρίσκει 5 φορές για να επιβεβαιώσει την διαρρηξη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

1. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από την εγκατάσταση.

(+) Ελέγχε αν οι μπαταρίες είναι τοποθετημένες σωστά (+/-). Εάν το τηλεχειριστήριο δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες. Η μη σωστή επιβλέπια μπορεί να υποδηλώνει αποδοχήση των μπαταριών.

3. Μην πατάτε, μην αποσυναρμολογείτε, μην κόβετε, μην θερμαίνετε το τηλεχειριστήριο ή τις μπαταρίες και μην δημιουργείτε θραύσηκύκλωση.

4. Μην τροποποιείτε τη συσκευή.

5. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν το καλώδι των μπαταριών δεν είναι σωστά κλειστό.

6. Κρατήστε το μακριά από παιδιά – κίνδυνος κατάποσης.

7. Χρησιμοποιείτε μόνο σε εσωτερικό, κρύο περιβάλλον.

8. Χειρίζεστε το τηλεχειριστήριο με προσοχή, αποφεύγοντας τη να αφήνεται να πέσει.

9. Ο το τηλεχειριστήριο μπαίνει σε κατάσταση αναμονής μετά από σύντομο χρονικό διάστημα αδράνειας. Πατήστε οποιοδήποτε κομπι για να το ξυπνήσετε.

(F) ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

(1) Μπαταρίες; (2) Σήμα; (3) Τάση λειτουργίας; (4) Ρεύμα; (5) Ρεύμα αναμονής; (6) Χρόνος λειτουργίας σε κατάσταση αναμονής; 1 έτος; (7) Εμβέλεια: (σε εξωτερικό χώρο); (8) Θερμοκρασία λειτουργίας.

[MK] Упатство за користење на далечински управувач 4 зони

Совместно со контролните уреди:

(A) ДАЛЕЧНСКИ УПРАВУВАЧ:

САМО:

(1) Вклучување/Исклучување; (2) LED индикатор; (3) Сензор за допир; (4) Автоматско исклучување по 30s; (5) Пritisните за 2 секунди за да ја активирате управувањето; (7) Осветленост 25/50/75/100%; (8) Меморија (сцени).

(3) Допнете за да ја промените осветленоста.

(5) Pritisните за да ја поставите осветленоста на 25/50/75/100%.

(6) Pritisните и задржете за 2 секунди на било кое од 4-те копчиња за да ја зачувате поставката. LED индикаторот ќе свети зелено за потврда. Pritisните за да ја вратите зачуваната поставка.

Далечинскиот управувач може да управува со четири зони (4 контроли или четири канали (еден контролер со 4 канали "ECG1325"). Pritisните и задржете истовремено ON/OFF за 2 секунди за да ја активирате управувањето со 4 зони. Pritisните и задржете ON/OFF + 4 за 2 секунди за да ја активирате управувањето со 4 канали. LED индикаторот ќе свети зелено за потврда.

CCCT:

(1) Вклучување/Исклучување; (2) LED индикатор; (3) Сензор за допир; (4) Лада бело; (5) Поставување на осветленост +/-; (6) Топла бела; (7) Осветленост 25/50/75/100%; (8) Меморија (сцени).

(3) Допнете за да ја промените температурата на светлината.

(5) Pritisните за да ја промените осветленоста (1-10); задржете притиснато (1-6s) за да промените мазино (1-256).

(6) Pritisните за да ја активирате топлата бела светлина.

(7) Pritisните за да ја активирате ладната бела светлина.

(8) Pritisните и задржете за 2 секунди на било кое од 4-те копчиња за да ја зачувате поставката. LED индикаторот ќе свети зелено за потврда. Pritisните за да ја вратите зачуваната поставка.

RGB/RGBW:

(3) Допнете за да ја промените бојата.

(5) Pritisните за да ја активирате црвена/зелена/сина/бела. Задржете притиснато R/G/B за да ја промените осветленоста на соодветната боја и да мените бои.

За RGB ленти: Pritisните (W) за да ја активирате/исклучите белата боја. Задржете притиснато за да ја промените интензитетот на белата.

За RGBW ленти: Pritisните (W) за да ја активирате/исклучите белата боја. Задржете притиснато за да ја промените осветленоста на белата.

(6) Pritisните за да ја промените функцијата. Задржете притиснато за 2 секунди за да ја активирате функцијата автоматско поставување.

Во динамичната функција: Pritisните за да ја промените брзината (1-10). Задржете притиснато за 2 секунди за да ја вратите стандардната брзина.

Во статичната функција (3): Pritisните за да ја промените осветленоста (1-10), или задржете притиснато (1-6s) за да промените мазино (1-256).

(8) Pritisните и задржете за 2 секунди на било кое од 4-те копчиња за да ја зачувате поставката. LED индикаторот ќе свети зелено за потврда. Pritisните за да ја вратите зачуваната поставка.

RGB+CCCT:

(3) Допнете за да ја промените бојата/температурата на светлината.

(5) Pritisните (4)/(6) за да ја промените функцијата. Задржете притиснато за 2 секунди за да ја активирате функцијата автоматско поставување.

(6) Pritisните (4)/(6) за да ја промените осветленоста (1-10); задржете притиснато (1-6s) за да промените мазино (1-256).

(8) Pritisните и задржете за 2 секунди на било кое од 2-те копчиња за да ја зачувате поставката. LED индикаторот ќе свети зелено за потврда. Pritisните за да ја вратите зачуваната поставка.

Горните објаснувања се однесуваат на контрола на избраната зона/зони.

(1) Копчето ON/OFF вклучува/исклучува сите зони.

(2) Кога ќе се притисне кое било копче, LED индикаторот ќе свети црвено/сина во зависност од тоа дали светлината е активна/исклучена.

ЗАБЕЛЕШКА: Ако LED индикаторот не свети:

- Проверете дали батериите се правилно поставени (+/-).

- Заменете ги батериите.

(4) Копчињата за зони се користат за избор/вклучување/исклучување на зоната (конкретен контролер, нпр.: 1-Вклучување во кујна, 2-Осветлување во дневна соба итн.).

Пritisните го копчето за зона (1-4) за да ја изберете зоната (и да ја вклучите ако е исклучена).

Можете да изберете повеќе зони притискајќи ги брзо копчињата едно по друго.

Задржете го копчето за зона (1-4) за 2 секунди за да ја

исклучите зоната.

(B) ДИМЕНЗИИ И ИНСТАЛАЦИЈА:

(1) Дојач

(C) СЕЏОЗ ЗА ДОПИР И ЛИНЕАРНОСТИ:

(1) Температура на светлината; (2) Засиеност на боја; (3) Боја (RGB); (4) Светлост.

(D) ПОВРЗУВАЊЕ:

1. ФУНКЦИЈА:

ПОВРЗУВАЊЕ: Пritisните го копчето за поврзување на контролерот и веднаш потоа копчето ON/OFF на далечинскиот управувач. LED индикаторот ќе започне да трепка за да ја потврди поврзаноста.

ИСПОВРЗУВАЊЕ: Задржете го притиснато копчето за поврзување на контролерот за 5 секунди за да ги избришете сите поврзани уреди. LED индикаторот ќе трепка за да ја потврди бришењето.

2. ФУНКЦИЈА:

ПОВРЗУВАЊЕ: Променете ја два пати напоевувањето, а потоа притиснете 3 пати копчето ON/OFF на далечинскиот управувач. LED индикаторот ќе трепка 3 пати за да ја потврди поврзаноста.

ИСПОВРЗУВАЊЕ: Променете ја два пати напоевувањето, а потоа притиснете 5 пати копчето ON/OFF на далечинскиот управувач за да ги избришете сите поврзани уреди. LED индикаторот ќе трепка 5 пати за да ја потврди бришењето.

(E) ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

1. Внимателно прочитајте ги упатствата пред инсталацијата.

2. Проверете дали батериите се правилно поставени (+/-). Ако далечинскиот управувач не се користи подолго време, отстранете ги батериите. Мала далечина на сигналот може да укажува на истрошени батери.

3. Не притискајте, не демантирајте, не сечете, не загревајте и не користете далечинскиот управувач или батериите и не создавајте краток спој.

4. Не менувајте ја уредот.

5. Не користете го производот ако капакот на батериите не е правилно затворен.

6. Чувајте го далечинскиот управувач далеку од деца – тој е опасен за прогутавање.

7. Користете го само во внатрешни, суви простории.

8. Манипулирајте со далечинскиот управувач со внимание, избегнувајќи ја го испуштате.

9. Далечинскиот управувач ќе влезе во режим на мирување по краток период на неактивност. Pritisните повторно копчето за поврзување за да го активирате.

(F) ТЕХНИЧКИ СПЕЦИФИКАЦИИ:

(1) Батери; (2) Сигнал; (3) Напон за работа; (4) Тековен; (5) Тековен во мирување; (6) Време на работа во режим на мирување: 1 година; (7) Онер: (надворешен простор); (8) Температура на работа.

[SK] Navodila za uporabo daljinskega upravljalnika 4 cone

Skupaj s kontrolnimi enotami:

(A) DALJINSKI UPRAVLJALNIK:

SAMO:

(1) Vključevanje/izključevanje; (2) LED indikator; (3) Senzor za dotik; (4) LED indikator; (5) Nastavitev svetlosti +/-; (6) Svetlost (10%); (7) Svetlost 25/50/75/100%; (8) Pomnilnik (scena).

(3) Dotaknite se za spremembo svetlosti.

(5) Pritisnite za nastavitev svetlosti na 25/50/75/100%.

(6) Pritisnite in držite 2 sekundi na katerem koli od 4 gumbov za shranjevanje nastavitve. LED indikator bo zasvetil zeleno za potrditev. Pritisnite za vrnitev shranjene nastavitve.

Daljinski upravljalnik lahko upravlja s štirimi conami (4 kontrole) ali štirimi kanali (eden za 4 kanale - "ECG1325"). Pritisnite in držite hkrat ON/OFF + 1 za 2 sekunde, da aktivirate upravljanje z 4 conami. Pritisnite in držite ON/OFF + 4 za 2 sekunde, da aktivirate upravljanje z 4 kanali. LED indikator bo zasvetil zeleno za potrditev.

CCCT:

(1) Vklp/izklop; (2) LED indikator; (3) Senzor na dotik; (4) Hladna bela; (5) Nastavitev svetlosti +/-; (6) Topla bela; (7) Svetlost 25/50/75/100%; (8) Pomnilnik (scena).

(3) Dotaknite se za spremembo temperature svetlobe.

(5) Pritisnite za spremembo svetlosti (1-10); držite pritisnjeno (1-6 s) za gladko prilagoditev (1-256).

(6) Pritisnite in držite 2 sekundi na katerem koli od 4 gumbov za shranjevanje nastavitve. LED indikator bo zasvetil zeleno za potrditev. Pritisnite za vrnitev shranjene nastavitve.

RGB/RGBW:

(3) Dotaknite se za spremembo barve.

(5) Pritisnite za aktiviranje rdece/zeleno/modre/bele. Držite pritisnjeno R/G/B za spreminjanje svetlosti ustrezne barve in mešanje barv.

За RGB тракове: Pritisnite (W), da aktivirate/izklopite belo barvo. Držite pritisnjeno za spremembo svetlosti bele barve. За RGBW тракове: Pritisnite (W), da aktivirate/izklopite belo barvo. Držite pritisnjeno za spremembo svetlosti.

(6) Pritisnite in držite 2 sekundi na katerem koli od 4 gumbov za shranjevanje nastavitve. LED indikator bo zasvetil zeleno za potrditev. Pritisnite za vrnitev shranjene nastavitve.

V dinamični funkciji: Pritisnite za spremembo hitrosti (1-10). Držite pritisnjeno 2 sekundi za vrnitev na privzeto hitrost.

V statični funkciji (3): Pritisnite za spremembo svetlosti (1-10) ali držite pritisnjeno (1-6 s) za gladko prilagoditev (1-256).

(8) Pritisnite in držite 2 sekundi na katerem koli od 4 gumbov za shranjevanje nastavitve. LED indikator bo zasvetil zeleno za potrditev. Pritisnite za vrnitev shranjene nastavitve.

RGB+CCCT:

(3) Dotaknite se za spremembo barve/temperature svetlobe. Pritisnite (4)/(6) za spremembo.

(5) Pritisnite za aktiviranje rdece/zeleno/modre/bele. Držite pritisnjeno R/G/B za spreminjanje svetlosti (1-10); držite pritisnjeno (1-6 s) za gladko prilagoditev (1-256).

(6) Pritisnite in držite 2 sekundi na katerem koli od 4 gumbov za shranjevanje nastavitve. LED indikator bo zasvetil zeleno za potrditev. Pritisnite za vrnitev shranjene nastavitve.

zgoraj navedena pojasnila se nanašajo na nadzor izbrane cone/zon.

(1) Gumb ON/OFF vklopi/izklopi vse cone.

(2) Ko pritisnete kateri koli gumb, bo LED indikator svetil rdece/modro, odvisno od tega, ali je svetloba vklopljena/izklopljena.

OPOMBA: Če LED indikator ne sveti:

- Preverite, ali so baterije pravilno nameščene (+/-).

- Zamenjajte baterije.

(4) Gumbi za cone se uporabljajo za izbiro/vklop/izklop cone (posebna krmlina enota, npr.: 1-svetloba v kuhinji, 2-svetloba v dnevni sobi itd.).

(5) Pritisnite in držite 2 sekundi na katerem koli od 4 gumbov za shranjevanje nastavitve. LED indikator bo zasvetil zeleno za potrditev. Pritisnite za vrnitev shranjene nastavitve.

5-krat za potrditev brisanja.

(E) OPOROILA:

1. Pred namestitvijo natančno preberite navodila.

2. Preverite, ali so baterije pravilno nameščene (+/-). Če daljinski upravljalnik ni v uporabi dalj časa, odstranite baterije.

Slab signal lahko pomeni izpraznjene baterije.

3. Ne pritisnite, ne razstavljajte, ne režite, ne segrevajte daljinskega upravljalnika ali baterij, niti ne ustvarjajte kratkega stika.

4. Ne spreminjajte naprave.

5. Ne uporabljajte izdelka, če pokrov baterije ni pravilno zaprt.

6. Daljinski upravljalnik hranite izven dosega otrok – tveganje za poškodbe.

7. Uporabljajte samo v notranjih, suhih prostorih.

8. Z daljinskim upravljalnikom ravnajte previdno, da ga ne spustite.

9. Daljinski upravljalnik bo prešel v stanje mirovanja po kratkem obdobju neaktivnosti. Pritisnite katerikoli gumb za njegovo prebujanje.

(F) TEHNIČNE SPECIFIKACIJE:

(1) Baterije; (2) Signal; (3) Delovni napetostni razpon; (4) Trenutna poraba; (5) Trenutna poraba v mirovanju; (6) Cas delovanja v mirovanju: 1 leto; (7) Razpon: (zunanj prostor); (8) Delovna temperatura.

[RS/HR]

Uputstvo za upotrebu daljinskog upravljača 4 zone

Radi sa kontrolerima:

(A) DALJINSKI UPRAVLJAC:

MONO:

(1) Uključivanje/isključivanje; (2) Indikator LED svetla; (3) Dodirni točak; (4) Automatsko isključivanje nakon 30 sekundi; (5) Podestite osvetljenosti +/-; (6) Osvetljenost (10%); (7) Osvetljenje 25/50/75/100%; (8) Memorija (scene).

(3) Dodirnite da biste promenili osvetljenost.

(5) Pritisnite da biste postavili osvetljenost na 25/50/75/100%.

(6) Pritisnite i držite 2 sekunde jedan od 4 dugmadi da biste sačuvali konfiguraciju. LED svetlo će zasvetiti zeleno kao potvrda.

CCCT:

(1) Uključivanje/isključivanje; (2) Indikator LED svetla; (3) Dodirni točak; (4) Hladna bela; (5) Podestite osvetljenost +/-; (6) Topla bela; (7) Osvetljenje 25/50/75/100%; (8) Memorija (scene).

(3) Dodirnite da biste promenili temperaturu svetlosti.

(5) Pritisnite da biste promenili osvetljenost (1-10); držite pritisnuto (1-6 sekundi) da biste promenili glatko (1-256).

(6) Pritisnite da biste uključili toplo belo svetlo.

(7) Pritisnite da biste uključili hladno belo svetlo.

(8) Pritisnite i držite 2 sekunde jedan od 4 dugmadi da biste sačuvali konfiguraciju. LED svetlo će zasvetiti zeleno kao potvrda. Pritisnite da biste pozvali sačuvanu konfiguraciju.

RGB/RGBW:

(3) Dodirnite da biste promenili boju.

(5) Pritisnite da biste uključili crvenu/zeleno/plavu/belu boju.

(6) Pritisnite i držite 2 sekunde jedan od 4 dugmadi da biste promenili svetlost specifične boje i time mešali boje.

За RGB траке: Pritisnite (W) da biste uključili/isključili belo svetlo. Držite pritisnuto da biste promenili njegovu svetlost. За RGBW траке: Pritisnite (W) da biste uključili/isključili belo svetlo. Držite pritisnuto da biste promenili njegovu svetlost.

(8) Pritisnite da biste promenili temperaturu svetlosti.

2 sekunde da biste aktivirali automatski režim.

У динамичком режиму: Pritisnite da biste promenili brzinu (1-10). Držite pritisnuto 2 sekunde da biste postavili podrazumevanu brzinu.

У статичком режиму (3): Pritisnite da biste promenili svetlost (1-10), ili držite pritisnuto (1-6 sekundi) da biste promenili glatko (1-256).

(8) Pritisnite i držite 2 sekunde jedan od 4 dugmadi da biste sačuvali konfiguraciju. LED svetlo će zasvetiti zeleno kao potvrda. Pritisnite da biste pozvali sačuvanu konfiguraciju.

RGB+CCCT:

(3) Dodirnite da biste promenili boju/temperaturu svetlosti. Pritisnite (4)/(6) da biste promenili.

(5) Pritisnite da biste promenili osvetljenost (1-10); držite pritisnuto (1-6 sekundi) da biste promenili glatko (1-256).

(6) Pritisnite da biste promenili temperaturu svetlosti (1-10); držite pritisnuto da biste promenili glatko (1-256).

Nakon pritisnjanja, točak na dodir (3) kontrolise temperaturu svetlosti.

(7) Pritisnite da biste promenili boje (1-24). Nakon pritisnjanja, točak na dodir (3) kontrolise boje.

(8) Pritisnite da biste promenili režim. Držite pritisnuto 2 sekunde da biste aktivirali automatski režim.

(9) У динамичком режиму: Pritisnite da biste promenili brzinu (1-10). Držite pritisnuto 2 sekunde da biste postavili podrazumevanu brzinu.

У статичком режиму (3): Pritisnite da biste promenili svetlost (1-11), ili držite pritisnuto (1-6 sekundi) da biste promenili glatko (1-256).

(8) Pritisnite i držite 2 sekunde jedan od 2 dugmadi da biste sačuvali konfiguraciju. LED svetlo će zasvetiti zeleno kao potvrda. Pritisnite da biste pozvali sačuvanu konfiguraciju.

Објашњења горе се одnose на управљање изабраном зоном/зонама.

(1) Дугме ON/OFF укључује/искључује све зоне.

(2) Када притиснете било које дугме, LED индикатор светли црвено/плаво у зависности од тога да ли је светло укључено/искључено.

НАПОМЕНА: Ако LED индикатор не светли:

- Проверите да ли су батерије правилно постављене (+/-).

- Замените батерије.

(4) Дугмади за зоне служе за избор/укључивање/искључивање одређене зоне (посебан контролер, нпр.: 1-осветљеност у кухињи, 2-осветљеност у соби итд.).

Пritisните дугме за зону (1-4) да biste изабрали зону (и светло ће ако је укључено).

Можете изабрати више зона ако брзо притиснете дугмади један за другим.

Држите дугме за зону (1-4) 2 секунде да biste укључили зону.

(B) ДИМЕНЗИЈЕ И ИНСТАЛАЦИЈА:

(1) Значајка.

(C) ДОДИРНИ ТОЧАК И РАВНОТЕЖА:

(1) Температура светлости; (2) Засићеност барве; (3) Боје (RGB); (4) Осветљеност.

(D) ПОВЕЗИВАЊЕ:

Метод 1:

ПОВЕЗИВАЊЕ: Кратко притисните дугме за повезивање на контролер, а затим одмах притисните дугме ON/OFF на далјинском управљачу. LED светло ће трептати да потврди повезивање.

БРИСАЊЕ: Држите дугме за повезивање на контролеру 5 секунди да biste избриси све повезане уређаје. LED светло ће трептати да потврди брисање.

ПОВЕЗИВАЊЕ: Искључите и поново укључите напајање два пута, а затим одмах притисните дугме ON/OFF на далјинском управљачу 3 пута. LED светло ће трептати 3 пута да потврди повезивање.

БРИСАЊЕ: Искључите и поново укључите напајање два пута, а затим одмах притисните дугме ON/OFF на далјинском управљачу 5 пута да biste избриси све повезане уређаје. LED светло ће трептати 5 пута да потврди брисање.

(E) НАПОМЕНЕ:

1. Пажиљиво прочитајте упутство пре почетка инсталације.

2. Обратите пажњу на поларитет батерија (+/-) приликом njihове инсталације. Укључите батерију и далјинског управљача ако се не користи дуго време. Слаб signal може укључити на празне батерије.

3. Неможите савијати, растављати, сећи, загревати батерије и/и далјински управљач, нити изазивати кратки спој.

4. Неможите модификовати производ.

5. Неможите користити производ ако је флoка за батерије неисправно затворена.

6. Држите производ ван досега деце – ризик од гутања.

7. Користите производ само у сувим и унутрашњим просторијима.

8. Са далјинским управљачем рукujte пажиљиво, избегавajte падове.

9. Далішнїм управлїжжє преїчи у станї мирюваня након кратє неактївностї. Прїтїснїте бїло жо дугме да бїсте га актївалї.
(F) **ТЕХНІЧЕСКІ СПЕЦИФІКАЦІЇ:**
(1) Батерїє; (2) Сїгал; (3) Раднї напон; (4) Тренутна потрошн- ја; (5) Тренутна потрошнїя у станїу мїрюваня; (6) Траїанїе у станїу мїрюваня: 1 годїна; (7) Опсег: (ванїшнї простор); (8) Раднїа температура.

[BG] Інструкція за употреба на дистанціонно управлїчанє 4 зони
Работи з контролери:
(A) **ДИСТАНЦІОННО УПРАВЛЯЩО УСТРОЙСТВО:**
МОНО:
(1) Вклїчованє/Ізклїчованє; (2) Індикаторна світодиодна лампа; (3) Тїч коло; (4) Автоматично ізклїчованє след 30 секунд; (5) Регуїранє на яркостї +/-; (6) Яркост (10%); (7) Яркост 25/50/75/100%; (8) Памєт (сценї).
(3) Докоснєте, за да променїте яркостїа.
(5) Натїснєте, за да настрїе яркостїа на 25/50/75/100%.
(6) Задрїжєте за 2 секунди єдин от 4 бутон, за да запїснєте конфїгурація. Світодиодна лампа ще светїе зелєно, за да потвєрдї. Натїснєте, за да ізвїкатє ізбраната конфїгурація.

Дїстанціонно управлєнє мже да контролїра чєтїри зонї (4 контролєрї) алї чєтїри канал (4-каналєн контролєр - *EC61325). Задрїжєте ON/OFF + 1 за 2 секундї, за да настрїе дїстанціонно управлєнє за 4-зонову управлєнє. Задрїжєте ON/OFF + 4 за 2 секундї, за да настрїе дїстанціонно за 4-каналєн управлєнє. Світодиодна лампа ще светїе зелєно, за да потвєрдї. Сїтїснєте, за да запїснєте ізбраната конфїгурація.

ССТ:
(1) Вклїчованє/Ізклїчованє; (2) Індикаторна світодиодна лампа; (3) Тїч коло; (4) Студєно бїло; (5) Регуїранє на яркостї +/-; (6) Топло бїло; (7) Яркост 25/50/75/100%; (8) Памєт (сценї).
(3) Докоснєте, за да променїте температурата на светлїнах.
(5) Натїснєте, за да променїте яркостїа (1-10); задрїжєте (1-6 секундї), за да променїте плавнїо (1-256).
(6) Натїснєте, за да вклїчєте топлїа бїла светлїна.
(7) Натїснєте, за да вклїчєте студєна бїла светлїна.
(8) Задрїжєте за 2 секундї єдин от 4 бутон, за да запїснєте конфїгурація. Світодиодна лампа ще светїе зелєно, за да потвєрдї. Натїснєте, за да ізвїкатє ізбраната конфїгурація.

RGB/RGBW:
(3) Докоснєте, за да променїте цвєта.
(5) Натїснєте, за да вклїчєте червєно/зелєно/сїньо/бїло. Задрїжєте R/G/B, за да променїте яркостїа на конкрєтнїа чвїя и да смєшатє цвєтовєтє по тїзи начїн. За RGB лєнтї: Натїснєте (W), за да вклїчєтє/ізклїчєтє конкрєтнїо цвєта и смєшатє цвєта тїакїм образєм. За RGBW лєнтї: Натїснєте (W), за да вклїчєтє/ізклїчєтє бїло. Задрїжєте, за да променїте нєговата яркост.
(6) Натїснєте, за да променїте рєжїма. Задрїжєте за 2 секундї, за да актївїратє автоматїчєскї рєжїм. В дїнамїчєскї рєжїм: Натїснєте, за да променїте сїкоростї (1-10). Задрїжєте за 2 секундї, за да задєдате начїалнїа сїкорост.
В статїчєскї рєжїм (3): Натїснєте, за да променїте яркостїа (1-10), алї задрїжєте (1-6 секундї), за да променїте плавнїо (1-256).
(8) Задрїжєте за 2 секундї єдин от 4 бутон, за да запїснєте конфїгурація. Світодиодна лампа ще светїе зелєно, за да потвєрдї. Натїснєте, за да ізвїкатє ізбраната конфїгурація.

RGB+CCT:
(3) Докоснєте, за да променїте цвєта/температурата на светлїнах.
Натїснєте. (4)/(6), за да прєвклїчєтє.
(5) Натїснєте, за да променїте яркостїа (1-10); задрїжєте (1-6 секундї), за да променїте плавнїо (1-256).
(6) Натїснєте, за да променїте температурата на светлїнах (1-11). Задрїжєте, за да променїте плавнїо (1-256). Слєд натїснєнє, тїч колєло (3) контролїра яркостїа.
(7) Натїснєте, за да променїте цвєта (1-24). Слєд натїснєнє, тїч колєло (3) контролїра цвєтовєтє.
(8) Натїснєте, за да променїте рєжїма. Задрїжєте за 2 секундї, за да актївїратє автоматїчєскї рєжїм. В дїнамїчєскї рєжїм: Натїснєте, за да променїте сїкоростї (1-10). Задрїжєте за 2 секундї, за да задєдате начїалнїа сїкорост.
В статїчєскї рєжїм (3): Натїснєте, за да променїте яркостїа (1-11), алї задрїжєте (1-6 секундї), за да променїте плавнїо (1-256).
(8) Задрїжєте за 2 секундї єдин от 4 бутон, за да запїснєте конфїгурація. Світодиодна лампа ще светїе зелєно, за да потвєрдї. Натїснєте, за да ізвїкатє ізбраната конфїгурація.

Обяснєнїя по-торє се отнєсїят за управлєнїєм на ізбраната зона/зони
(1) Бутонът ON/OFF вклїчава/їзклїчава вїсїкї зонї.
(2) Слєд натїснєнє на който и да є бутон, світодиодната лампа светїе червєно/сїньо в завїсїмостї от това далїе светїелєнє є вклїчєно/їзклїчєно.
ЗАБЕЛЕЖКА: Ако світодиодната лампа нє светїе: - Проверїте дали батєрїє са поставїенє правїлнїо (+/-). - Заменїте батєрїє.

(4) Бутонїте на зонїте служат за їзбор/вклїчованє/їзклїчованє на конкретна зона (конкрєтен контролєр, напр.: 1-освєтлєнїє в кїхнїа, 2-освєтлєнїє в статїа и т.н.).
Нїснєтїснєтє бутон, за зона (1-4), за да їзберєтє зона (и да я вклїчєтє, ако є їзклїчєно).

Мже да їзберєтє нєкїло зонї, натїснїкї алї бутонїте мєтє, єдїн слєд друг.
Задрїжєте бутон, за зона (1-4) за 2 секундї, за да їзклїчєтє зоната.
(B) **РАЗМЕРИ И ИНСТАЛАЦИЯ:**
Метод 1:
(C) **ТЪЧ КОЛО И ГОРИЗОНТАЛИ:**
(1) Температура на светлїнах; (2) Насїтеност на цвєта; (3) Цвєтовє (RGB); (4) Яркост.

(C) **ДИСИНХРОНИЗАЦИЯ:**
Метод 1:
ДИСИНХРОНИЗАЦИЯ: Кратко натїснєтє бутон, за сїнхронїзація на контролєра и веднїга слєд това кратко натїснєтє бутон ON/OFF на дїстанціонно управлєнє. Світодиодна лампа ще мїга, за да потвєрдї сїнхронїзація.

ИЗТРИВАНЕ: Задрїжєте бутон, за сїнхронїзація на контролєра за 5 секундї, за да їзтрїєтє вїсїкї свєрзїанїї устройствє. Світодиодна лампа ще мїга, за да потвєрдї їзтрїванє.

Метод 2:
ДИСИНХРОНИЗАЦИЯ: Ізклїчєтє и вклїчєтє зєхранєнєтє дїапазон (1-4) слєд това веднїга натїснєтє бутон ON/OFF на дїстанціонно управлєнє 3 пїти. Світодиодна лампа ще мїга 3 пїти, за да потвєрдї сїнхронїзація.
ИЗТРИВАНЕ: Ізклїчєтє и вклїчєтє зєхранєнєтє два пїти, а слєд това веднїга натїснєтє бутон ON/OFF на дїстанціонно управлєнє 5 пїти, за да їзтрїєтє вїсїкї свєрзїанїї устройствє. Світодиодна лампа ще мїга 5 пїти, за да потвєрдї їзтрїванє.

(E) **ЗАБЕЛЕЖКА:**
1. Прочєтєте вїмнїтелнїо їнструкцієтє прєдї їнсталїація.
2. Обрєтнєте вїмнїанїє на полярнїстє батєрїє на батєрїєтє (+/-) при сїмнє на батєрїє. Ізбєднєте батєрїєтє от дїстанціонно управлєнє, ако нїма да се їзползва за дїлго врємє. Слєбїят обхвєт мже да покєзвє їзтошчїн батєрїє.
3. Нє натїснєтїє, нє разлїбєвїтє, нє разрєзвїтє, нє нагрївїтє батєрїєтє алї дїстанціонно управлєнїє, нє прїчїнїтє їхнїа сїдїєнїє.
4. Нє модїфікрїтє продукт.
5. Нє їзползвїтє продукт, ако отдєлєнїє от батєрїєтє нє є затворєно плїтнїо.
6. Дрїжєте далєч от дєцї - рїск от поглїжанє.
7. За втрїшна употреба, в суха средє.
8. Вїдєднєте вїмнїатєлнїо сї дїстанціонно управлєнїє, вїмнїаїтє да нє паднє.
9. Дїстанціонно управлєнїє прємїнава в рєжїм на покой слєд кратка нєактївнїстє. Натїснєтє който и да є бутон, за да гї актївїратє отновїо.
(F) **ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ:**
(1) Батерїє; (2) Сїгал; (3) Работнї напєрїженїє; (4) Ток; (5) Ток в рєжїмє їздїжанїє; (6) Врємє работї в рєжїмє їздїжанїє: 1 год; (7) Далїностї дєїствїя: (на откритєм воздухє); (8) Рабочїа температурата.

Токова консумация; (5) Токова консумация в режим на покой; (6) Време в режим на покой: 1 година; (7) Обхват: (открытое пространство); (8) Работна температура.

[RU/ВУ] Инструкция по эксплуатации пульта управления для 4 зон
Работает с контроллерами:
(A) **ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ:**
МОНО:
(1) Включение/выключение; (2) Светодиодный индикатор; (3) Сенсорное колесо; (4) Автоотключение через 30 секунд; (5) Яркость +/-; (6) Яркость (10%); (7) Яркость 25/50/75/100%; (8) Память (сцены).
(3) Коснитесь, чтобы изменить яркость.
(5) Нажмите, чтобы установить яркость 25/50/75/100%.
(6) Удерживайте один из 4 кнопок в течение 2 секунд, чтобы сохранить конфигурацию. Светодиод загорится зеленым, чтобы подтвердить. Нажмите, чтобы вызвать выбранную конфигурацию.
Пульт управления может управлять четырьмя зонами (4 контроллера) или четырьмя каналами (один 4-канальный контроллер - *EC61325). Удерживайте ON/OFF + 1 в течение 2 секунд, чтобы настроить пульт на управление 4 зонами. Удерживайте ON/OFF + 4 в течение 2 секунд, чтобы настроить пульт на управление 4 каналами. Светодиод загорится зеленым, чтобы подтвердить. ССТ:
(1) Включение/выключение; (2) Светодиодный индикатор; (3) Сенсорное колесо; (4) Холодный белый; (5) Яркость +/-; (6) Теплый белый; (7) Яркость 25/50/75/100%; (8) Память (сцены).
(3) Коснитесь, чтобы изменить цветовую температуру света.
(5) Нажмите, чтобы изменить яркость (1-10); удерживайте (1-6 секунд), чтобы плавно изменить яркость (1-256).
(6) Нажмите, чтобы включить теплый белый свет.
(7) Нажмите, чтобы включить холодный белый свет.
(8) Удерживайте один из 4 кнопок в течение 2 секунд, чтобы сохранить конфигурацию. Светодиод загорится зеленым, чтобы подтвердить. Нажмите, чтобы вызвать выбранную конфигурацию.

RGB/RGBW:
(3) Коснитесь, чтобы изменить цвет.
(5) Нажмите, чтобы включить красный/зеленый/синий/белый. Удерживайте R/G/B, чтобы изменить яркость конкретного цвета и смешать цвета таким образом. За RGB лент: Нажмите (W), чтобы включить/выключить белый. Удерживайте, чтобы изменить насыщенность белого.
Для RGBW ленты: Нажмите (W), чтобы включить/выключить белый. Удерживайте, чтобы изменить его яркость.
(6) Нажмите, чтобы изменить режим. Удерживайте в течение 2 секунд, чтобы включить автоматический режим.
В динамическом режиме: Нажмите, чтобы изменить скорость (1-10). Удерживайте в течение 2 секунд, чтобы установить скорость по умолчанию.
В статическом режиме (3): Нажмите, чтобы изменить яркость (1-10), или удерживайте (1-6 секунд), чтобы плавно изменить яркость (1-256).
(8) Удерживайте один из 4 кнопок в течение 2 секунд, чтобы сохранить конфигурацию. Светодиод загорится зеленым, чтобы подтвердить. Нажмите, чтобы вызвать выбранную конфигурацию.

RGB+CCT:
(3) Коснитесь, чтобы изменить цвет/температуру света. Нажмите (4)/(6), чтобы переключиться.
(5) Нажмите, чтобы изменить яркость (1-10); удерживайте (1-6 секунд), чтобы плавно изменить яркость (1-256).
(6) Нажмите, чтобы изменить цветовую температуру света (1-11). Удерживайте, чтобы плавно изменить яркость (1-256). После нажатия сенсорное колесо (3) управляет температурой света.
(7) Натисните, чтобы изменить цвет (1-24). После нажатия сенсорное колесо (3) управляет цветами.
(8) Нажмите, чтобы изменить режим. Удерживайте в течение 2 секунд, чтобы включить автоматический режим.
В динамическом режиме: Нажмите, чтобы изменить скорость (1-10). Удерживайте в течение 2 секунд, чтобы установить скорость по умолчанию.
В статическом режиме (3): Нажмите, чтобы изменить насыщенность (1-11), или удерживайте (1-6 секунд), чтобы плавно изменить насыщенность (1-256).
(10) Удерживайте один из 4 кнопок в течение 2 секунд, чтобы сохранить конфигурацию. Светодиод загорится зеленым, чтобы подтвердить. Нажмите, чтобы вызвать выбранную конфигурацию.

Объяснения выше относятся к управлению выбранной зоной/зонами
(1) Кнопка ON/OFF включает/выключает все зоны.
(2) После нажатия любой кнопки светодиодный индикатор загорается красным/синим в зависимости от того, включен ли свет.
ПРИМЕЧАНИЕ: Если светодиод не горит:
- Проверьте, правильно ли установлены батареи (+/-).
- Замените батареи.
(4) Кнопки зоны служат для выбора/включения/выключения конкретной зоны (конкретного контроллера, например: 1-освещение на кухне, 2-освещение в комнате и т.п.).
Нажмите кнопку зоны (1-4), чтобы выбрать зону (и включить, если она выключена).
Вы можете выбрать несколько зон, нажимая кнопки быстро одну за другой.

Удерживайте кнопку зоны (1-4) в течение 2 секунд, чтобы подтвердить зону.
(B) **РАЗМЕРЫ И УСТАНОВКА:**
Метод 1:
(C) **СЕНСОРНОЕ КОЛЕСО И ГОРИЗОНТАЛИ:**
(1) Цветовая температура; (2) Насыщенность цвета; (3) Цвета (RGB); (4) Яркость.
(C) **ДИСИНХРОНИЗАЦИЯ:**
Способ 1:
ДИСИНХРОНИЗАЦИЯ: Кратко нажмите кнопку синхронизации на контроллере и сразу после этого кратко нажмите кнопку ON/OFF на пульте. Светодиод будет мигать, чтобы подтвердить синхронизацию.
УДАЛЕНИЕ: Удерживайте кнопку синхронизации на контроллере в течение 5 секунд, чтобы удалить все сопряженные устройства. Светодиод будет мигать, чтобы подтвердить удаление.

Способ 2:
ДИСИНХРОНИЗАЦИЯ: Выключите и включите питание дважды, а затем сразу нажмите кнопку ON/OFF на пульте 3 раза. Светодиод будет мигать 3 раза, чтобы подтвердить синхронизацию.
УДАЛЕНИЕ: Выключите и включите питание дважды, а затем сразу нажмите кнопку ON/OFF на пульте 5 раз, чтобы удалить все сопряженные устройства. Светодиод будет мигать 5 раз, чтобы подтвердить удаление.
ПРИМЕЧАНИЕ:
1. Внимательно прочитайте инструкцию перед установкой.
2. Обратите внимание на полярность батарей (+/-) при их замене. Извлеките батареи из пульта, если он не будет использоваться в течение длительного времени. Плохой сигнал может означать разряженные батареи.
3. Не окисляйте, не разрывайте, не режьте, не нагревайте батареи или пульт, не создавайте короткое замыкание.
4. Не модифицируйте продукт.
5. Не используйте продукт, если отсек для батарей не закрыт плотно.
6. Храните пульт в недоступном для детей месте — существует риск проглатывания.
7. Используйте только внутри в сухой среде.
8. Осторожно обращайтесь с пультом, чтобы не уронить его.
9. Пульт переходит в режим ожидания после короткого периода бездействия. Нажмите любую кнопку, чтобы возобновить работу.

(F) **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:**
(1) Батареи; (2) Сигнал; (3) Рабочее напряжение; (4) Ток; (5) Ток в режиме ожидания; (6) Время работы в режиме ожидания: 1 год; (7) Дальность действия: (на открытом воздухе); (8) Рабочая температура.

[UA] Інструкція до пульта для контролерів 4-зон
Сумісний з контролерами:
(A) **ПУЛЬТ УПРАВЛІННЯ:**
МОНО:
(1) Увімкнення/вимкнення; (2) Світлодіодний індикатор; (3) Сенсорне колесо; (4) Авто відключення через 30 секунд; (5) Яскравість +/-; (6) Яскравість (10%); (7) Яскравість 25/50/75/100%; (8) Пам'ять (сцени).
(3) Торкніться, щоб змінити яскравість.
(5) Натисніть, щоб встановити яскравість 25/50/75/100%.
(6) Утримуйте одну з 4 кнопок протягом 2 секунд, щоб зберегти конфігурацію. Світлодіод загориться зеленим, щоб підтвердити. Натисніть, щоб викликати обрану конфігурацію.
Пульт може керувати чотирма зонами (4 контролери) або чотирма каналами (один 4-каналний контролер - *EC61325). Утримуйте ON/OFF + 1 протягом 2 секунд, щоб налаштувати пульт на керування 4 зонами. Утримуйте ON/OFF + 4 протягом 2 секунд, щоб налаштувати пульт на керування 4 каналами. Світлодіод загориться зеленим, щоб підтвердити.

ССТ:
(1) Увімкнення/вимкнення; (2) Світлодіодний індикатор; (3) Сенсорне колесо; (4) Холодне біле; (5) Яскравість +/-; (6) Тепле біле; (7) Яскравість 25/50/75/100%; (8) Пам'ять (сцени).
(3) Торкніться, щоб змінити температуру світла.
(5) Натисніть, щоб змінити яскравість (1-10); утримуйте (1-6 секунд), щоб плавно змінити яскравість (1-256).
(6) Натисніть, щоб увімкнути тепле біле світло.
(7) Натисніть, щоб увімкнути холодне біле світло.
(8) Утримуйте одну з 4 кнопок протягом 2 секунд, щоб зберегти конфігурацію. Світлодіод загориться зеленим, щоб підтвердити. Натисніть, щоб викликати обрану конфігурацію.

RGB/RGBW:
(3) Торкніться, щоб змінити колір.
(5) Натисніть, щоб увімкнути червоний/зелений/синій/білий. Утримуйте R/G/B, щоб змінити яскравість конкретного кольору та змішати кольори.
Для RGB стрічок: Натисніть (W), щоб увімкнути/вимкнути білий. Утримуйте, щоб змінити його насиченість.
Для RGBW стрічок: Натисніть (W), щоб увімкнути/вимкнути білий. Утримуйте, щоб змінити його яскравість.
(6) Натисніть, щоб змінити режим. Утримуйте протягом 2 секунд, щоб увімкнути автоматичний режим.
У динамічному режимі: Натисніть, щоб змінити швидкість (1-10). Утримуйте протягом 2 секунд, щоб встановити швидкість за замовчуванням.
У статичному режимі (3): Натисніть, щоб змінити яскравість (1-10), або утримуйте (1-6 секунд), щоб плавно змінити яскравість (1-256).
(8) Утримуйте одну з 4 кнопок протягом 2 секунд, щоб зберегти конфігурацію. Світлодіод загориться зеленим, щоб підтвердити. Натисніть, щоб викликати обрану конфігурацію.

RGB+CCT:
(3) Торкніться, щоб змінити колір/температуру світла. Натисніть (4)/(6), щоб переключити.
(5) Натисніть, щоб змінити яскравість (1-10); утримуйте (1-6 секунд), щоб плавно змінити яскравість (1-256).
(6) Натисніть, щоб змінити температуру світла (1-11). Утримуйте, щоб плавно змінити яскравість (1-256). Після натискання сенсорного колеса (3) контролює температуру світла.
(7) Натисніть, щоб змінити колір (1-24). Після натискання сенсорного колеса (3) контролює кольори.
(8) Натисніть, щоб змінити режим. Утримуйте протягом 2 секунд, щоб увімкнути автоматичний режим.
У динамічному режимі: Натисніть, щоб змінити швидкість (1-10). Утримуйте протягом 2 секунд, щоб встановити швидкість за замовчуванням.
У статичному режимі (3): Натисніть, щоб змінити насиченість (1-11), або утримуйте (1-6 секунд), щоб плавно змінити насиченість (1-256).
(10) Утримуйте одну з 2 кнопок протягом 2 секунд, щоб зберегти конфігурацію. Світлодіод загориться зеленим, щоб підтвердити. Натисніть, щоб викликати обрану конфігурацію.

Пояснення вище стосуються управлінням обраною зоною/зонами
(1) Кнопка ON/OFF вмикає/вимикає всі зони.
(2) Після натискання будь-якої кнопки світлодіодний індикатор загоряється червоним/синім залежно від того, увімкнене чи вимкнене світло.
УВАГА: Якщо світлодіод не загоряється:
- перевірте, чи батареї правильно вставлені (+/-);
- замініть батареї.
(4) Кнопки зони служать для вибору/увімкнення/вимкнення конкретної зони (конкретного контролера, наприклад: 1-освітлення на кухні, 2-освітлення в кімнаті тощо).

Натисніть кнопку зони (1-4), щоб вибрати зону (і увімкнути, якщо вона вимкнена).
Ви можете вибрати кілька зон, швидко натискаючи кнопки одну за одною.
Утримуйте кнопку зони (1-4) протягом 2 секунд, щоб вимкнути зону.
(B) **РОЗМІРИ І ІНСТАЛЯЦІЯ:**
Метод 1:
(C) **СЕНСОРНЕ КОЛЕСО І ГОРИЗОНТАЛІ:**
(1) Температура кольору; (2) Насиченість кольору; (3) Кольори (RGB); (4) Яскравість.
(C) **ПАРУВАННЯ:**
Спосіб 1:

ПАРУВАННЯ: Коротко натисніть кнопку парування на контролері та одразу натисніть кнопку ON/OFF на пульті. Світлодіод блимає, щоб підтвердити парування.
ВИДАЛЕННЯ: Утримуйте кнопку парування на контролері протягом 5 секунд, щоб видалити всі підключені пристрої. Світлодіод блимає, щоб підтвердити видалення.
Спосіб 2:

ПАРУВАННЯ: Вимкніть і увімкніть живлення двічі, а потім одразу натисніть 3 рази кнопку ON/OFF на пульті. Світлодіод блимає 3 рази, щоб підтвердити парування.
ВИДАЛЕННЯ: Вимкніть і увімкніть живлення двічі, а потім одразу натисніть 5 разів кнопку ON/OFF на пульті, щоб видалити всі підключені пристрої. Світлодіод блимає 5 разів, щоб підтвердити видалення.

(E) УВАГА:
1. уважно прочитайте інструкцію перед установкою.
2. зверніть увагу на полярність батарей (+/-) при їх заміні. видаліть батарею з пульта, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого часу. поганий сигнал може свідчити про розряджені батареї.
3. не деформуйте, не розривайте, не різайте, не нагрівайте батареї або пульт, не допускайте короткого замикання.
4. не модифікуйте продукт.
5. не використовуйте продукт, якщо відсік батарей не щільно закритий.

6. тримайте подаль від дітей - ризик ковтання.
7. призначено для використання в приміщенні, в сухому середовищі.
8. обережно ставтеся до пульта, не допускайте його падіння.
9. пульт переходить в режим сну після певного часу бездіяльності. натисніть будь-яку кнопку, щоб пробудити.
(F) **ПАРАМЕТРИ:**
(1) батареї; (2) Сигнал; (3) Напруга; (4) Сила струму; (5) Сила струму в режимі сну; (6) Час роботи в режимі сну: 1 рік; (7) Дальність: (на відкритому просторі); (8) Робоча температура.

[LT] INSTRUKCIJA Nuotolinio valdymo pultas 4 zonų valdikliais
Vientisa su šiais valdikliais:
(A) **NUOTOLINIO VALDYMO PULTAS:**
MONO:
(1) JUNGIMO/IŠJUNGIMO; (2) Indikatorius; (3) Jutiklinis ratas; (4) Automatinis išjungimas po 30 sek.; (5) Šviesumo regulavimas +/-; (6) Šviesumo nustatymas (10%); (7) Šviesumų nustatymas 25/50/75/100%; (8) Atmintis (scenos).
(3) Palieskite, kad pakeistumėte šviesumą.
(5) Paspauskite, kad nustatytumėte 25/50/75/100% šviesumą.
(6) Laikykite nuspaudę 2 sek. vieną iš 4 mygtukų, kad įrašytumėte nustatymą. Indikatorius užsidegs žaliai, kad

patvirtintų. Paspauskite, kad suaktyvintumėte pasirinktą nustatymą.
Pultas gali valdyti keturias zonas (4 valdiklius) arba keturis kanalus (vienas 4-kanalinis valdiklis - *EC61325). Laikykite nuspaudę JUNGIMO/IŠJUNGIMO + 1 sek., kad nustatytumėte 4 zonų valdymą. Laikykite nuspaudę JUNGIMO/IŠJUNGIMO + 2 sek., kad nustatytumėte pultą 4 kanalų valdymui. Indikatorius užsidegs žaliai, kad patvirtintų.

CCT:
(1) JUNGIMO/IŠJUNGIMO; (2) Indikatorius; (3) Jutiklinis ratas; (4) Šaltas baltas; (5) Šviesumo reguliavimas +/-; (6) Šiltas baltas; (7) Šviesumo nustatymas 25/50/75/100%; (8) Atmintis (scenos).
(3) Palieskite, kad pakeistumėte šviesos temperatūrą.
(5) Paspauskite, kad pakeistumėte šviesumą (1-10); laikykite (1-6 sek.), kad keistumėte sklandžiai (1-256).
(6) Paspauskite, kad įjungtumėte šiltą baltą šviesą.
(7) Paspauskite, kad įjungtumėte šaltą baltą šviesą.
(8) Laikykite nuspaudę 2 sek. vieną iš 4 mygtukų, kad įrašytumėte nustatymą. Indikatorius užsidegs žaliai, kad patvirtintų. Paspauskite, kad suaktyvintumėte pasirinktą nustatymą.

RGB/RGBW:
(3) Palieskite, kad pakeistumėte spalvą.
(5) Paspauskite, kad įjungtumėte raudoną/želeną/mėlyną/ baltą. Laikykite nuspaudę R/G/B, kad pakeistumėte konkrečios spalvos šviesumą ir taip sumažintumėte spalvas.
RGB nustatymas: Paspauskite (W), kad įjungtumėte/įsijungtumėte baltą šviesą, kad pakeistumėte jo sode. **RGBW nustatymas:** Paspauskite (W), kad įjungtumėte/įsijungtumėte baltą. Laikykite, kad pakeistumėte jo šviesumą.
(6) Paspauskite, kad pakeistumėte režimą. Laikykite nuspaudę 2 sek., kad įjungtumėte automatinį režimą.
(7) Dinaminio režimo metu: Paspauskite, kad pakeistumėte greitį (1-10). Laikykite nuspaudę 2 sek., kad nustatytumėte numatytą greitį.
Statinio režimo metu (3): Paspauskite, kad pakeistumėte šviesumą (1-10), arba laikykite (1-6 sek.), kad pakeistumėte sklandžiai (1-256).

(8) Laikykite nuspaudę 2 sek. vieną iš 4 mygtukų, kad įrašytumėte nustatymą. Indikatorius užsidegs žaliai, kad patvirtintų. Paspauskite, kad suaktyvintumėte pasirinktą nustatymą.
RGB+CCT:
(3) Palieskite, kad pakeistumėte spalvą/šviesos temperatūrą. Paspauskite (4)/(6), kad perjungtumėte.
(5) Paspauskite, kad pakeistumėte raudoną/želeną/ mėlyną/ baltą. Laikykite nuspaudę R/G/B, kad pakeistumėte sklandžiai (1-256).
(6) Paspauskite, kad pakeistumėte šviesos temperatūrą (1-11). Laikykite, kad pakeistumėte sklandžiai (1-256). Po paspaudimo jutiklinis ratas (3) kontroliuoja temperatūrą.
(7) Paspauskite, kad pakeistumėte spalvą (1-24). Po paspaudimo jutinis ratas (3) kontroliuoja spalvas.
(8) Paspauskite, kad pakeistumėte režimą. Laikykite nuspaudę 2 sek., kad įjungtumėte automatinį režimą.
(9) Dinaminio režimo metu: Paspauskite, kad pakeistumėte greitį (1-10). Laikykite nuspaudę 2 sek., kad nustatytumėte numatytą greitį.
Statinio režimo metu (3): Paspauskite, kad pakeistumėte soderimą (1-11), arba laikykite (1-6 sek.), kad pakeistumėte sklandžiai (1-256).
(10) Laikykite nuspaudę 2 sek. vieną iš 2 mygtukų, kad įrašytumėte nustatymą. Indikatorius užsidegs žaliai, kad patvirtintų. Paspauskite, kad suaktyvintumėte pasirinktą nustatymą.

Paaiškinimai, kaip valdyti pasirinktą zoną/zonas
(1) JUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtukas įjungia/išjungia visas zonas.
(2) Paspaudus bet kurį mygtuką, indikatoriaus šviesa užsidega raudonai/mėlynai/prieklausomai nuo to, ar šviesa yra įjungta/išjungta.
PASTABA: Jei indikatoriaus neįsideda:
- Patikrinkite, ar baterijos yra teisingai įdėtos (+/-) - Pakeiskite baterijas.
(4) Zonų mygtukai naudojami pasirinkti/išjungti/išjungti atitinkamas zonas (konkrečių valdiklių, pvz.: 1- apšvietimas virtuvėje, 2- apšvietimas kambaryje ir t.).
Paspauskite zonas mygtuką (1-4), kad pasirinktumėte zoną (ir įjungtumėte ją, jei ji buvo išjungta).
Galite pasirinkti kelias zonas, greitai paspausdami kitą mygtuką po kito.
Laikykite zonas mygtuką (1-4) nuspaudę 2 sek., kad įsijungtumėte pasirinktą zoną.

(B) **ĮSATAVIMAI IR INSTALACIJA:**
(1) Laiklikis.
(C) **JUTIKLINIS RATAS IR ĮVYGIAGRETUMAS:**
(1) Spalvos temperatūra;
(2) Spalvos sodrumas;
(3) Spalvos (RGB);
(4) Šviesumas.
(D) **PARYŠAVIMAS:**
Būdas 1:
PARYŠAVIMAS: Trumpai paspauskite poravimo mygtuką ant valdiklio ir iškart po to trumpai paspauskite JUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtuką ant pulto. Indikatorius mirksės, kad patvirtintų poravimą.
PASALINIMAS: Laikykite nuspaudę poravimo mygtuką ant valdiklio 5 sek., kad pašalintumėte visus sujungtus įrenginius. Indikatorius mirksės, kad patvirtintų pašalinimą.
Būdas 2:
PARYŠAVIMAS: Įsijunkite ir vėl įjunkite energiją du kartus ir iškart po to paspauskite 3 kartus JUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtuką ant pulto. Indikatorius mirksės 3 kartus, kad patvirtintų poravimą.
PASALINIMAS: Įsijunkite ir vėl įjunkite energiją du kartus ir iškart po to paspauskite 5 kartus JUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtuką ant pulto, kad pašalintumėte visus sujungtus įrenginius. Indikatorius mirksės 5 kartus, kad patvirtintų pašalinimą.

(F) **PASTABOS:**
1. Prieš pradėdami montavimą, atidžiai perskaitykite instrukcijas.
2. Keisdami baterijas, atkreipkite dėmesį į jų poliariumą (+/-). Jei nuotolinio valdymo pultas nenaudojamas ilgą laik

LED ideegiesies jaļā krāsā, lai apstiprinātu.

CCT:

- (1) Ieslēgt/ieslēgt; (2) Indikators LED; (3) Senzora rīnķis; (4) Auksts balts; (5) Gaismas spilgtums +/-; (6) Silts balts; (7) Gaismas spilgtums 25/50/75/100%; (8) Atmiņa (skatuvē).
- (9) Pieskarīeties, lai mainītu gaisma temperatūru.
- (5) Nospiediet, lai mainītu spilgtumu (1-10); turiet (1-6 sek.), lai vienmērīgi mainītu spilgtumu (1-256).
- (6) Nospiediet, lai ieslēgtu siltu baltu gaisu.
- (7) Nospiediet, lai ieslēgtu aukstu baltu gaisu.
- (8) Turiet vienu no 4 pogām 2 sekundes, lai saglabātu konfigurāciju. LED ideegiesies jaļā krāsā, lai apstiprinātu. Nospiediet, lai atsauktu saglabāto konfigurāciju.

RGB/RGBW:

- (3) Pieskarīeties, lai mainītu krāsu.
- (5) Nospiediet, lai ieslēgtu sarkano/zālo/zilo/balto. Turiet R/G/B, lai mainītu konkrētas krāsas spilgtumu un sajaucātu krāsas.

RGB lentēm: Nospiediet (W), lai ieslēgtu/izslēgtu balto. Turiet, lai mainītu tā piesaīnājumu.

RGBW lentēm: Nospiediet (W), lai ieslēgtu/izslēgtu balto. Turiet, lai mainītu tā spilgtumu.

- (6) Nospiediet, lai mainītu režīmu. Turiet 2 sekundes, lai ieslēgtu automātisko režīmu.
- Dinamiskā režīmā: Nospiediet, lai mainītu ātrumu (1-10). Turiet 2 sekundes, lai iestatītu noklusējuma ātrumu.
- Statiskajā režīmā (3): Nospiediet, lai mainītu spilgtumu (1-10), vai turiet (1-6 sek.), lai vienmērīgi mainītu spilgtumu (1-256).
- (8) Turiet vienu no 4 pogām 2 sekundes, lai saglabātu konfigurāciju. LED ideegiesies jaļā krāsā, lai apstiprinātu. Nospiediet, lai atsauktu saglabāto konfigurāciju.

RGB+CCT:

- (3) Pieskarīeties, lai mainītu krāsu/gaismas temperatūru.
- Nospiediet (4)/(6), lai pārslēgtu.
- (5) Nospiediet, lai mainītu spilgtumu (1-10); turiet (1-6 sek.), lai vienmērīgi mainītu spilgtumu (1-256).
- (6) Nospiediet, lai mainītu gaisma temperatūru (1-11). Turiet, lai vienmērīgi mainītu spilgtumu (1-256). Pēc nospiešanas sensora rīnķis (3) kontrolē gaismas temperatūru.
- (7) Nospiediet, lai mainītu krāsu (1-24). Pēc nospiešanas sensora rīnķis (3) kontrolē krāsu.
- (8) Nospiediet, lai mainītu režīmu. Turiet 2 sekundes, lai ieslēgtu automātisko režīmu.
- (9) Dinamiskā režīmā: Nospiediet, lai mainītu ātrumu (1-10). Turiet 2 sekundes, lai iestatītu noklusējuma ātrumu.
- Statiskajā režīmā (3): Nospiediet, lai mainītu piesaīnājumu (1-11), vai turiet (1-6 sek.), lai vienmērīgi mainītu piesaīnājumu (1-256).
- (10) Turiet vienu no 2 pogām 2 sekundes, lai saglabātu konfigurāciju. LED ideegiesies jaļā krāsā, lai apstiprinātu. Nospiediet, lai atsauktu saglabāto konfigurāciju.

Izkaidrojumi iepriekš norāda uz izvēlēto zonu/zonu vadību:

- (1) ON/OFF pogas ieslēdz/izslēdz visas zonas.
- (2) Piespiežot jebkuru pogu, LED indikators ideegiesies sarkanā/ziļā krāsā atkarībā no tā, vai gaisma ir ieslēgta vai izslēgta. Piezīme: ja LED nedeģ: - pārbaudiet, vai baterijas ir pareizi ievietotas +/-; - nomainiet baterijas
- (4) Zonu pogas tiek izmantotas, lai izvēlētos/ieslēgtu/izslēgtu konkrētu zonu (konkrētu vadības ierici, piemēram: 1- apgaismojums virtuvē, 2- apgaismojums istabā utt.).
- Nospiediet zonas pogu (1-4), lai izvēlētos zonu (un ieslēgtu to, ja tā bija izslēgta).
- Vai izvēlēties vairākas zonas, ātri nospiežot pogas viena pēc otra.
- Turiet zonas pogu (1-4) 2 sekundes, lai izslēgtu zonu.

(B) IZMĒRI UN INSTALĀCIJA:

(1) Turētājs

(C) SENZORA RĪNKI UN LĪDZKĻĒJIE:

- (1) Krāsas temperatūra; (2) Krāsas piesaīnājums; (3) Krāsas (RGB); (4) Spilgtums.

(D) SAVIENOŠĀNA:

Pirmās veids:

SAVIENOŠĀNA: Ātri nospiediet savienojuma pogu uz vadības ierīces un turiet piederīgo ON/OFF pogu uz pults. LED mirgos, lai apstiprinātu savienošānu.

IZŪDĪŠĀNA: Turiet savienojuma pogu uz vadības ierīces 5 sekundes, lai izdēstu visu pievienotos ierīces. LED mirgos, lai apstiprinātu dēzšanu.

Otrās veids:

SAVIENOŠĀNA: Ieslēdziet un ieslēdziet barošanu divreiz, un tūlīt pēc tam trīs reizes nospiediet ON/OFF pogu uz pults. LED mirgos 3 reizes, lai apstiprinātu savienošānu.

IZŪDĪŠĀNA: Ieslēdziet un ieslēdziet barošanu divreiz, un tūlīt pēc tam piecas reizes nospiediet ON/OFF pogu uz pults, lai izdēstu visu pievienotos ierīces. LED mirgos 5 reizes, lai apstiprinātu dēzšanu.

(E) Piezīme: 1. Lūdzu, uzmanīgi izlasiet instrukciju pirms instalācijas uzskāšanas.

2. Pievērsiet uzmanību bateriju polaritātei +/- to maiņas laikā. Nomainiet bateriju no pults, ja tā netiks lietota ilgāku laiku. Vāja pults darbības atbūluma indikācija var liecināt par bateriju izlādesanos.

3. Nelielotiet pulti, ja tās bateriju nodalījums nav pareizi aizvērts.

4. Neiznīciniet, neizjauciet, negrieziet, nepārkarsējiet baterijas vai pulti, nelaujiet tēm nonākt īsā kēdē.

5. Nelielotiet šo produktu, ja tā akumulatora nodalījums nav pareizi noslēgts.

6. Glabājiet prom no bērniem – pastāv norīšanas risks.

7. Produkts ir paredzēts iekštelpu lietošanai sausa vidē.

8. Apstrādājiet pulti uzmanīgi, lai izvairītos no tās krišanas vai bojājumiem.

9. Pults pāries uz miega režīmu pēc neilgas neizmantošanas. Lai to atjaunotu, nospiediet jebkuru pogu.

(F) TEHNISKE RADĪTĀJI:

- (1) Baterija; (2) Signāls; (3) Darbības spriegums; (4) Strāvas stiprums; (5) Strāvas stiprums miega režīmā;
- (6) Darbības laiks miega režīmā: 1 gads; (7) Diapazons: (brīvā telpā); (8) Darbības temperatūra.

Here is the translation for Estonian (EE):

[EE] KASUTUSJUHEND NUUTMILISE KAUGMÄÄRAAJA 4 ZŌONIDE KONTROLLERILE

Juhendavad järeleste kontrollieritega:

(A) KAUGMÄÄRAAJA:

MONO:

- (1) SISS/ VÄLI; (2) Indikaator; (3) Puuetundlik ring; (4) Automaatne väljalülitus pärast 30 sekundi mõõdmist; (5) Heledusreguleerimine +/-; (6) Heleduse määramine (10%); (7) Heleduse määramine 25/50/75/100%; (8) Mälu (steendid).
- (3) Puudutage, et muuta heledust.
- (5) Vajutage, et määrata heledus 25/50/75/100%.
- (6) Hoidke nuppu all 2 sekundi jooksul üheks 4-st nupust, et salvestada määram. Indikaator vilgub roheliselt kinnitamiseks. Vajutage, et aktiveerida valitud määram.
- Kaugjuhtimispult suudab juhtida neli tsooni (4 kontrollirit) või neli kanalit (üks 4-kanalline kontrollier – *ECG1325).
- Hoidke SISS/ VÄLI nuppu all + 1 sekundi jooksul, et määrata kaugjuhtimispult 4 tsooni juhtimiseks. Hoidke SISS/ VÄLI nuppu all + 4 sekundi jooksul, et määrata kaugjuhtimispult 4 kanalit juhtimiseks. Indikaator vilgub roheliselt kinnitamiseks.

CCT:

- (1) SISS/ VÄLI; (2) Indikaator; (3) Puuetundlik ring; (4) Külmalvage; (5) Heledusreguleerimine +/-; (6) Soe valge; (7) Heleduse määramine 25/50/75/100%; (8) Mälu (steendid).
- (3) Puudutage, et muuta valgustemperatuuri.
- (5) Vajutage, et muuta heledust (1-10); hoidke (1-6 sekundi jooksul), et muuta sujuvalt (1-256).
- (6) Vajutage, et lülitada sisse soe valge valgus.
- (7) Vajutage, et lülitada sisse külmalvage valgus.
- (8) Hoidke nuppu all 2 sekundi jooksul üheks 4-st nupust, et salvestada määram. Indikaator vilgub roheliselt kinnitamiseks. Vajutage, et aktiveerida valitud määram.

RGB/RGBW:

- (3) Puudutage, et muuta värv.
- (5) Vajutage, et lülitada sisse punane/roheline/sinine/valge. Hoidke R/G/B nuppu all, et muuta konkreetse värvi heledust ja segada värve.

RGB ribad puhul: Vajutage (W), et lülitada sisse/välja valge. Hoidke, et muuta selle küllastust.

RGBW ribad puhul: Vajutage (W), et lülitada sisse/välja valge. Hoidke, et muuta selle heledust.

- (6) Vajutage, et muuta režīmi. Hoidke all 2 sekundi jooksul, et siseneda automaatrežiimi.
- (7) Dünaamilise režīmi puhul: Vajutage, et muuta kiirust (1-10). Hoidke all 2 sekundi jooksul, et määrata valkimsi kiirus.

Staaticu režīmi puhul (3): Vajutage, et muuta heledust (1-10), või hoidke (1-6 sekundi jooksul), et muuta sujuvalt (1-256).

(8) Hoidke nuppu all 2 sekundi jooksul üheks 4-st nupust, et salvestada määram. Indikaator vilgub roheliselt kinnitamiseks. Vajutage, et aktiveerida valitud määram.

RGB+CCT:

- (3) Puudutage, et muuta värvi/valgustemperatuuri. Vajutage (4)/(6), et vahetada.
- (5) Vajutage, et muuta heledust (1-10); hoidke (1-6 sekundi jooksul), et muuta sujuvalt (1-256).
- (6) Vajutage, et muuta valgustemperatuuri (1-11). Hoidke, et muuta sujuvalt (1-256). Pärast vajutamist kontrollib puute-tundlik ring (3) temperatuuri.
- (7) Vajutage, et muuta värvi (1-24). Pärast vajutamist kontrol-lib puuetundlik ring (3) värve.
- (8) Vajutage, et muuta režīmi. Hoidke all 2 sekundi jooksul, et siseneda automaatrežiimi.
- (9) Dünaamilise režīmi puhul: Vajutage, et muuta kiirust (1-10). Hoidke all 2 sekundi jooksul, et määrata valkimsi kiirus. Staaticu režīmi puhul (3): Vajutage, et muuta küllastust (1-11), või hoidke (1-6 sekundi jooksul), et muuta sujuvalt (1-256).
- (10) Hoidke nuppu all 2 sekundi jooksul üheks 2-st nupust, et salvestada määram. Indikaator vilgub roheliselt kinnitamiseks. Vajutage, et aktiveerida valitud määram.

Selgitus, kuidas valida tsooni/zones

- (1) SISS/ VÄLI nupp lülitab sisse/välja kõik tsooni.
- (2) Vajutades ükskõik millist nuppu, süttib indikaator valgus punaseks/siniseks sõltuvalt sellest, kas valgus on sisse/välja lülitatud.

MÄRKUS: Kui indikaator ei sütti:

- Kontrollige, kas patareid on õigesti sisestatud +/-).
- Vahetage patareid.

(4) Tsooni nuppe kasutatakse valitud tsooni valimiseks/ sisse/ välja lülitamiseks (konkreetne kontrollier, näiteks: 1 - kõogi valgustus, 2 - elutua valgustus ine).

Vajutage tsooni nuppu (1-4), et valida tsoon (ja lülitada sisse, kui see oli välja lülitatud).

Saate valida mitu tsooni, kiiresti vajutades järgmist nuppu. Hoidke tsooni nuppu (1-4) all 2 sekundi jooksul, et välja lülitada valitud tsooni.

(B) MÕÕTMED JA PAIGALDAMINE:

(1) Kinnitus.

(C) PUUTETUNDLIKU RINGI JA KOOSSEISU PÕHIMÕT-TED:

- (1) Värvi temperatuur;
- (2) Värvi küllastus;
- (4) Värvid (RGB);
- (4) Heledus.

(D) PAIRIMINE:

Mestod 1:

PAIRIMINE: Vajutage paaritusnuppu kontrollieril ja seejärel vajutage koheleht SISS/VÄLI nuppu kaugjuhtimispuldils. Indikaator vilgub kinnitamiseks.

EEALDAMINE: Hoidke paaritusnuppu kontrollieril 5 sekun-di jooksul, et eemaldada kõik ühendatud seadmed. Indikaator vilgub kinnitamiseks.

PAIRIMINE: Lülitage toide välja ja seejärel uuesti sisse kaks korda ja vajutage koheleht 3 korda SISS/VÄLI nuppu kaugjuhtimispuldils. Indikaator vilgub kolm korda kinnitamiseks.

EEALDAMINE: Lülitage toide välja ja seejärel uuesti sisse kaks korda ja vajutage koheleht 5 korda SISS/VÄLI nuppu kaugjuhtimispuldils, et eemaldada kõik ühendatud seadmed. Indikaator vilgub viis korda kinnitamiseks.

(E) MÄRKUSED:

- 1. Enne paigaldamist lugege juhised hoolikalt läbi.
- 2. Patareide vahetamisel veenduge, et need oleks õigesti paigutatud (+/-). Kui kaugjuhtimispult ei ole pikka aega kasutusel, eemaldage patareid. Kaugjuhtimispuldi tööolus võib näidata, et patareid on tüjades.
- 3. Ärge kasutage toodet, kui patareide pesa ei ole korralikult suletud.
- 4. Ärge kasutage patareid või puldi kahjustatud osadega.
- Ärge lõigake, painutage aega kuumatage aega laske neil lühist tekkida.
- 5. Ärge kasutage toodet, kui patareide pesa ei ole korralikult suletud.
- 6. Hoidke toodet laste eest – võib tekkida lämbumisoht.
- 7. Toode on mõeldud ainult siseruumides kasvas keskkonnas kasutamiseks.
- 8. Käituge kaugjuhtimispuldiga ettevaatlikult, et vältida selle kukkumist ja vigastusi.
- 9. Kaugjuhtimispult läheb ooterežiimi, kui seda ei kasutata teatud aja jooksul. Vajutage ükskõik millist nuppu, et äratada see ules.

(F) TEHNILISED ANDMED:

- (1) Patarei; (2) Signaal; (3) Tööpinge; (4) Praegune tugevus; (5) Praegune tugevus ooterežiimis; (6) Ooterežiimi tööaeg: 1 aasta; (7) Vahemik: (avatus); (8) Tootimise temperatuur.



szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzrcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

[EN] The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Progamming this zbiranie zbytnego sprzrcu telegicznego i elektronicznego ma znaczenie importante when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health.

[DE] Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

[FR] Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine.

[ES] El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana.

[IT] Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando questi apparecchi contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana.

[DK] Symbolet angiver selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtigt, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed.

[NL] Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot de inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer deze apparatuur gevormt bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid.

[SE] Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att detta produkt inte ska behandlas som annat hushållsaffall. Den ska lämnas till en lämplig samlingspunkt för använda elektriska och elektroniska produkter. Korrekt hantering av uppgifter relaterade till insamling av använda elektriska och elektroniska produkter är särskilt viktigt när utrustningen innehåller farliga ämnen som har en särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa.

[FI] Symboli tarkoittaa sähkölaitteiden ja elektronikan erillistä keräystä, mikä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä muiden kotitalousjätteen tavoin. Se tulisi viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen käytetyille sähkölaiteille ja elektronikalle. Käytettyjen sähkölaitteiden ja elektronikan keräyksen asianmukainen hoitaminen on erityisen tärkeää, kun laitteet sisältävät vaarallisia aineita, jotka vaikuttavat erityisen negatiivisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

[NO] Symbolet angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsaffall. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt håndtering av oppgaver knyttet til innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når utstyret inneholder farlige stoffer som har en spesielt negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

[CZ] Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracováván jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzdán na příslušné sběrné místo pro použití elektrická a elektronická zařízení. Správné provádění úkolů souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvlášť důležitá, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí.

[SK] Symbol označuje selektívne zbieranie elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by sa nemal spracovávať ako iný domáci odpad. Mal by byť odevzdaný na príslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zbieraním použitých elektrických a elektronických zariadení je obzvlášť dôležitá, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí.

[HU] A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések selektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontba kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezéseket számára. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre.

[RO/MD] Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeur menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice uzate. Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane.

[GR] Το σύμβολο υποδεικνύει την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθηκόντων που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών

είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που έχουν ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

[MK] Simbolot ukazuje na selektivno sobiranje na elektricni i elektronski uredi, što znaci deka ovoj proizvod ne treba da se tretira kao drugi domasini otpadoci. Treba da se odnese do soodvetna tochna za sobiranje na koristeni elektricni i elektronski uredi. Pravilnoto upravljanje so zadatke povezanimi so sobiranoem na koristeni elektricni i elektronski uredi e osobeno vazno koga uredite soodrat opasni supstanci i koga imaat osobeno negativno vlijanje vrz zivotnotu sredinu i zdravlje na lyuto.

[SI] Simbol označuje selektivno zbiranje električne in elektronske opreme, kar pomeni, da tega izdelka ne smete obravnavati kot druge gospodinske odpadke. Odložiti ga je treba na ustrezno zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo. Pravilno ravnanje z nalagami, povezanimi z zbiranjem odpadne električne in elektronske opreme, je še posebej pomembno, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki imajo posebej negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi.

[RS/HR] Simbol označava selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorisćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorisćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

[BG] Символът указва селективно събиране на електрическо и електронно оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Той трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване. Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на хората.

[RU/BY] Символ указывает на раздельный сбор электрического и электронного оборудования, что означает, что этот продукт не должен обрабатываться как другие бытовые отходы. Он должен быть передан в подходящий пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования. Правильное выполнение задач, связанных со сбором использованного электрического и электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека.

[UA] Символ вказує на роздільне збирання електричного та електронного обладнання, що означає, що цей продукт не повинен оброблятися, як інші побутові відходи. Він повинен бути зданий у відповідний пункт збору використаного електричного та електронного обладнання. Правильне виконання завдань, пов'язаних збором використаного електричного та електронного обладнання, особливо важливе, коли обладнання містить небезпечні речовини, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.

[LT] Simbolis nurodo, kad elektros ir elektronikos įranga turi būti renkama atskirai, o tai reiškia, kad šis produktas neturėtų būti tvarkomas kaip kitos buitinės atliekos. Jis turėtų būti pristatytas į atitinkamą naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo punktą. Tinkamas naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo užduočių vykdymas yra ypač svarbus, kai įranga turi pavojingų medžiagų, kurios ypač neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą.

[LV] Simbols norāda uz elektrisko un elektronisko iekārtu elektriskuo savākšanu, kas nozīmē, ka šo produktu nedrīkst apstrādāt kā citus sadzīves atkritumus. To vajadzētu nogādāt atbilstošā lietojto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Pareiza uzdevumu izpilde, kas saistīta ar lietojto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, ir īpaši svarīga, ja iekārtas satur bīstamas vielas, kas īpaši negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību.

[EE] Sümbool näitab elektril- ja elektronikaesadmete eraldi kogumist, mis tähendab, et seda toodet ei tohi käsitleda nagu teiste olmejäätmete. See tuleks viia vastavasse kasutatud elektril- ja elektronikaesadmete kogumispunkti. Kasutatud elektril- ja elektronikaesadmete kogumisega seotud ülesanne- nede nõuetekohane täitmine on eriti oluline, kui seadmed sisaldavad ohtlikke aineid, millel on eriti negatiivne mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.